北条　司

JUMP COMICS

恋人はシティーハンターの巻

CITY HUNTER

シティーハンター

PRODUCED BY 北条 司 16

シティーハンター 16

北条 司

396
集英社

LOVE

JUMP COMICS

第16巻　恋人はシティーハンターの巻

CITY HUNTER

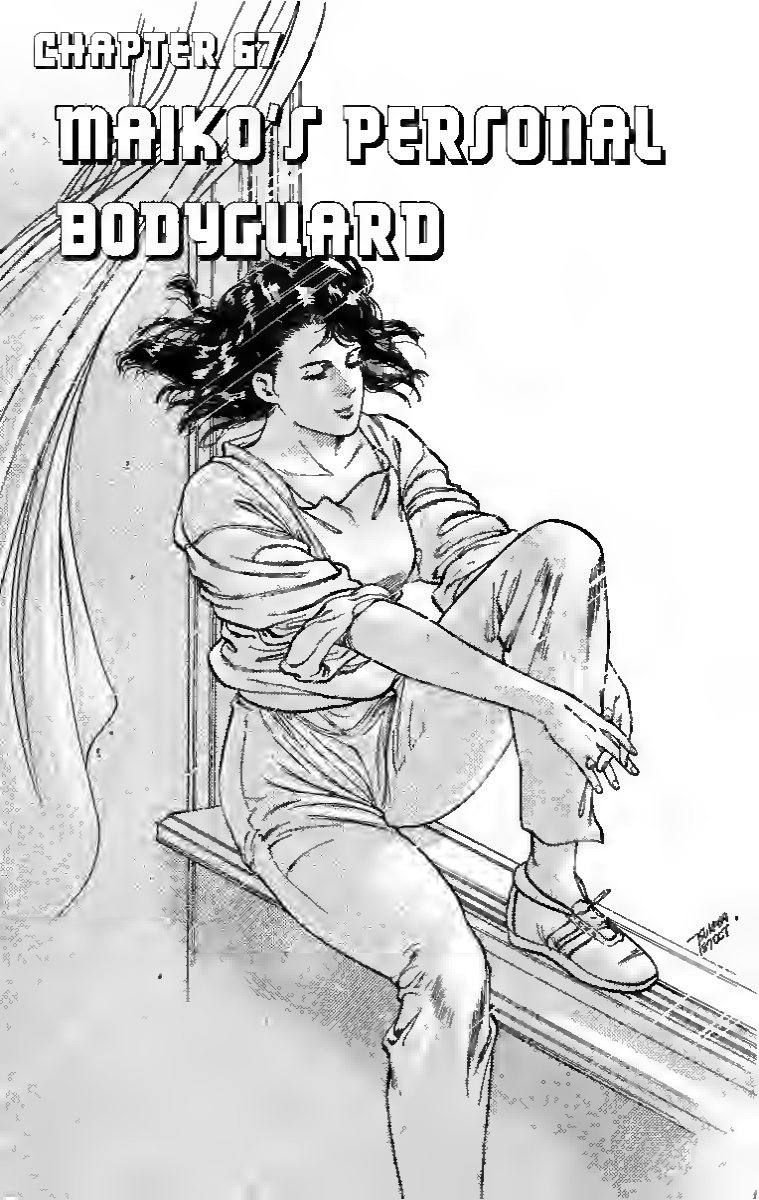
シティーハンター　北条 司

RYO SAEBA
登場人物紹介
&
前巻までの
あらすじ
MAIKO
TSUGIHARA

KAORI
MAKIMURA

CHAPTER 67

MAIKO'S PERSONAL BODYGUARD



ヒタ…
ヒタヒタ…
AH !?
SOMEBODY HELP ME!
SOMETHING'S CHASING ME.
MR. NEIGHBOR!
BUT THE PRICE WILL BE …
CALM DOWN. I'LL PROTECT YOU.
HAA …
HAA …
HAA …
HAA …
HAA …

STOP! WHAT ARE YOU DOING?
THE UNDER-WEAR YOU'RE WEARING RIGHT NOW!
100+
WAH!
Aren't you in here as well?
DON'T BARGE INTO OTHER'S DREAMS, KING OF PERVERTS!
CUT IT OUT!
WHAT A NIGHT-MARE!
チュン チュン
チュン…
チチチ

WHAT'S WRONG? THAT WAS A SCARY DREAM YOU HAD THERE!
HUH?
AH THANKS
COUGH . YOU COUGH ..!
WHAT . ARE YOU DOING IN HERE? COUGH!
PFFRT!
MR. SAEBA! YOU CAN'T JUST BARGE IN LIKE THAT ...
H-HOLD ON A SEC!
....
HERE YOU GO BREAKFAST IS SERVED

SHOCK
HEY, RYO!
BREAK-FAST, YOU SAY. BUT
Aieh
he pre-pared!
bas-tard!
WHY ARE SO MANY PEOPLE COMING AND GOING AS THEY PLEASE!?
WHAT'S WRONG WITH THIS ROOM?
YOU BROKE INTO MISS MAIKO'S ROOM WITHOUT HER PER-MISSION AGAIN?!
WHAT? DO YOU THINK YOU'RE IN A POSITION TO TALK?
(HIT)
....
THE REALITY AND MY DREAM ARE EXACTLY THE SAME!
THAT'S ENOUGH!

LISTEN TO ME VERY CAREFULLY
I STILL HAVEN'T SAID ANYTHING ABOUT WHETHER I WOULD HIRE YOU OR NOT
(CHEW
SLURP SLURP
(CHOMP (CHOMP
(CHEW (CHEW
ALL THIS SNEAKING INTO MY ROOM IS A SERIOUS PROBLEM FOR ME!
yes yes
IF I HAD KNOWN THAT IT WAS YOU, I WOULDN'T HAVE DONE THAT!
NO WAY, BUT YOU'RE THE ONE WHO LEFT THE XYZ MEMO ON THE BOARD.
NO THANK YOU! I'M A VERY BUSY WOMAN. I HAVE TO WORK DURING THE DAY AND GO TO MY LESSONS AT NIGHT.
THAT'S WHY I'M HERE: TO MAKE SURE THAT THE DANGER DOESN'T BECOME
SO GET THE HELL OUT OF HERE!
AREN'T YOU AFRAID? SHOULDN'T WE FIND OUT WHY HE OR SHE'S DOING THAT?
BUT WASN'T SOMEONE STALKING YOU AT NIGHT?
IF YOU THINK ABOUT IT, I'M NOT IN ANY IMMEDIATE DANGER
THAT'S

USE THE DOOR!
GOODBYE FOR NOW
scary
I guess she's serious
MAN, I'D RATHER DEAL WITH THE GHOST
THAN WITH THOSE TWO!
GEEZ
LATER
Closing the door is so bothersome.
MR. SAEBA!
Oh? How did you know?

SIGH
...

HERE, THE DONALD BURGER, COLA AND FRIES FOR NO 3 ARE READY.
SLIDE
WHAT'S THE MATTER, MAIKO? ARE YOU SICK OR SOMETHING?
OKAY! COMING!
NO, NOTHING'S WRONG THANK YOU

KYAAAAH! MANAGER!
TAKE THIS TO THEM BEFORE IT GETS COLD.
WHAT'S THE MATTER? THE CUSTOMERS ARE WAITING.
I DIDN'T DO ANYTHING. MAIKO IS MAKING TROUBLE ALL BY HERSELF.
YOU'RE ALREADY TRYING TO HIT ON A GIRL, AREN'T YOU?
MANAGER, WHY IS HE HERE?
WHAT'S THE MATTER, MAIKO?
WH-WHAT ...!?
UH, I'M SURE! DON'T CAUSE ANY PROBLEMS, PLEASE. I ALLOWED YOU TO WORK HERE SINCE I CAN'T TURN YOU DOWN, I'M REALLY WORRIED ...
AH, MR. SAEBA!
THAT'S JUST HOW IT IS. I'M LOOKING FORWARD TO WORKING WITH YOU.
I'VE ALWAYS BEEN ON GOOD TERMS WITH THE MANAGER OF THIS SHOP.
GEEZ.
.....
HA HA HA
五代目店長
六代目店長
六代目店長
現店長
予約席

藤原ダンススタジオ
AH, THAT IDIOT EXHAUSTED ME SO MUCH
I FEEL LIKE SKIPPING MY LESSONS TODAY...
女子更衣室
Ladies changing room
SIGH
NO! EVEN IF THERE ARE SET-BACKS, I WILL NEVER GIVE UP!
UNTIL YOUR BREAK-THROUGH, MAIKO, DO YOUR BEST!
AH!
.....

YOU!
SLAM!
REALLY...?
GEEZ...
HELLO...
H-...
SHOW YOUR FACE IN FONT OF ME AGAIN!
NEVER... EVER
ENOUGH IS ENOUGH!
WAAAAAAH!

HMM
THE LESSON ENDED WITHOUT INCIDENT
GUESS THAT GUY DID LEARN HIS LESSON

MIIKO, WHY ARE YOU SPACING OUT? GET SERIOUS WILL YOU?
Y-YES

....

DID HE REALLY GIVE UP AND WENT HOME...?
HE'S SO IMPOSSIBLE

NOW THEN...
TIME TO TAKE A SHOWER AND FRESHEN UP...
WHAT HAPPENED!?
AH... MAIKO
....
Scary
WELL... WHAT'S WRONG, MAIKO?
THERE WAS PEEPING TOM IN THE SHOWER. HE WORE A LONG COAT. THE POLICE ARE CURRENTLY ON HIS TAIL
Oh, my
....

I UNDERSTAND VERY WELL WHY YOU DO THESE THINGS
MR. SAEBA...
FUU...
SO YOU FINALLY APPRECIATE MY EFFORTS
YOU'RE SUCH A PERVERT!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I'M WORRIED ABOUT YOU!
YOU'VE GOT SOME NERVE, AFTER PEEPING ON ME AND STEALING THE UNDERWEAR IN THE LOCKER ROOM!
AH, WELL, THAT WAS JUST A LITTLE JOKE...
I'M BEGINNING TO THINK THAT THE PERSON WHO SNUCK INTO MY ROOM AND STALKED ME AT NIGHT WAS YOU!
EH?
YOU'RE WRONG...
SHUT UP! NEXT TIME I SEE YOU, I'M CALLING THE COPS! GO AWAY!
DON'T FOLLOW ME!
YES!
YOU PLANNED ALL THOSE THINGS TO GET CLOSE TO ME, DIDN'T YOU?
YOU EXTREME HENTAI!
AH... AH...
AH.. UM...

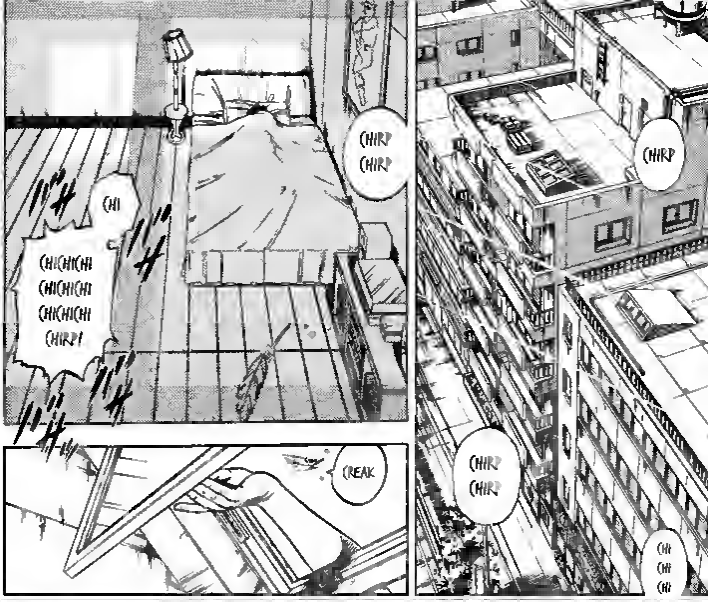
I WISH I HAD MONEY SO I COULD MOVE OUT OF THERE!
DAMN! HAVING HIM AS A NEIGHBOR IS THE WORST!
UH ..
SOMEONE STALKED ME ON THIS DARK ROAD LAST NIGHT
!!
THERE'S NO WAY THAT ANYBODY ACTUALLY AFTER ME ..!
NO! THAT WAS JUST HIM!
SHOK
ヒタ...
I TOLD YOU NOT TO FOLLOW ME, DIDN'T I?
MR. SAEBA ...
....
ヒタ
ヒタ
ヒタ

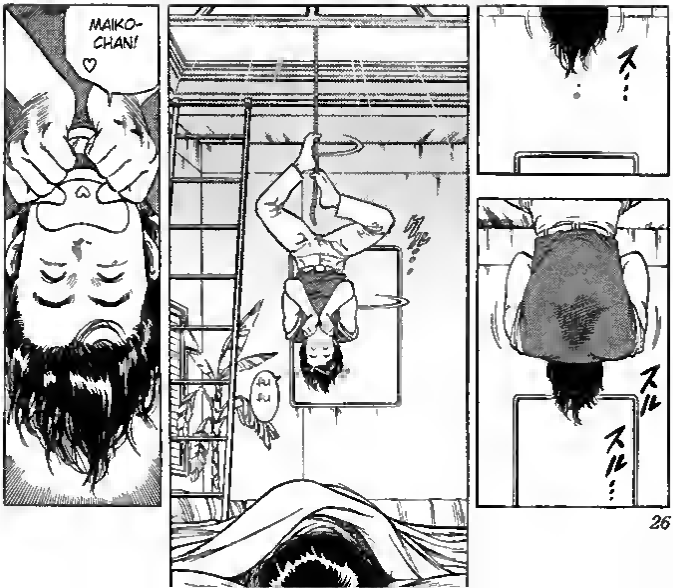
...
IT'S THE SAME AS MY DREAM THIS MORNING!
WHAT'S GOING ON?!
THAT'S NOT HIM!
UFF!
AH!
MR SAEBA?

HELP!
KYAAAH!
SAEBA
...
M-MR
...
!!

FU FU...
MR. SAEBA!
....
WELL, MR. PANTYHOSE, HOW ABOUT ANOTHER ROUND!?
N-NO!
PLEASE DON'T LEAVE ME ALONE IN A PLACE LIKE THIS!
I WON'T LET YOU GO!

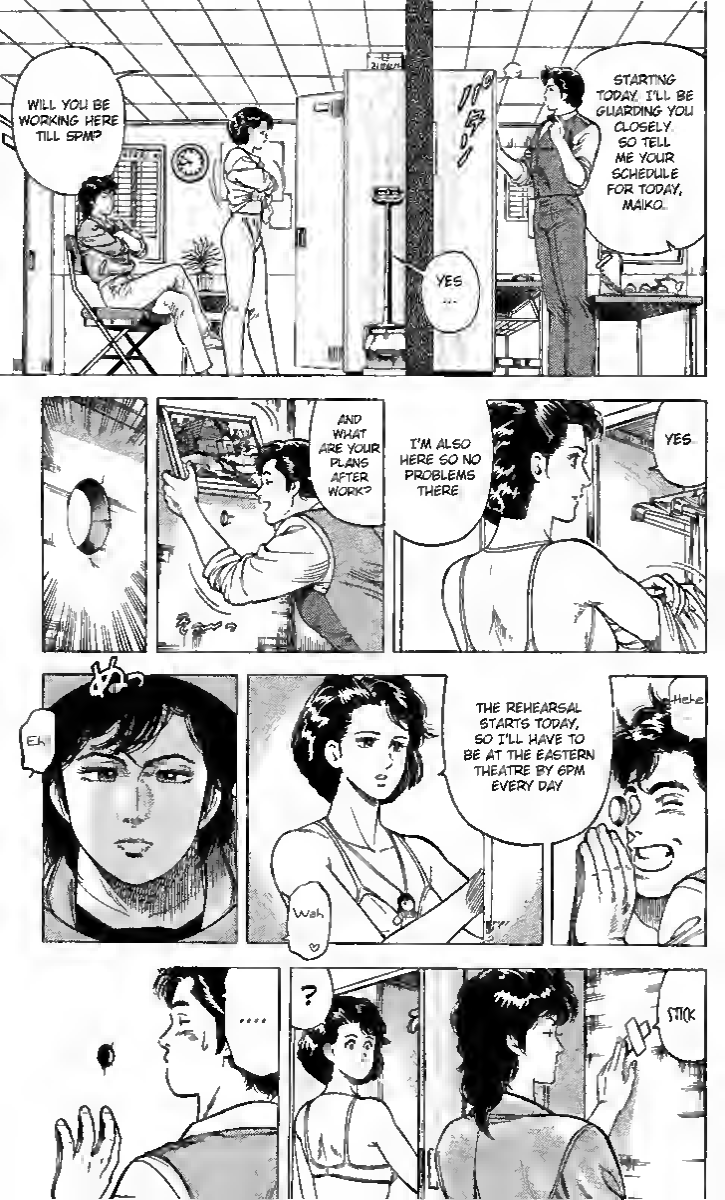
I'M SORRY, MR. SAEBA. I SAID SUCH MEAN THINGS TO YOU. YOU WERE ABSOLUTELY RIGHT.
OKAY, I GOT YOU. YOU'RE ALL RIGHT NOW.
BUT, MR. SAEBA...
WHY WOULD I? WHEN YOU DIDN'T CALL THE COPS THIS MORNING WHEN WE MET.
IF I ASKED YOU TO PROTECT ME NOW, YOU'D THINK I'M SELFISH WOULDN'T YOU?
A-ARA! IT'S THE SAME AS THE LAST CHAPTER.
Is that alright?
DON'T DO THESE THINGS AGAIN, PLEASE.
SHIKO


CHIRP CHIRP
CHI
CHICHICHI CHICHICHI CHICHICHI CHIRP!
CHIRP
CHIRP CHIRP
CHI CHI CHI
CREAK


MAIKO-CHAN! ♡
ス…
スル スル…

ALREADY!
GOOD MORNING...
IT'S MORNING...
....
CAN'T YOU COME UP WITH A BETTER IDEA FOR WAKING HER UP?
WH-?
27

HI, MR. SAEBA. GOOD MORNING. IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I'VE ENJOYED A NICE MORNING LIKE THIS.
MISS MAIKO HAS BEEN SLEEPING IN MY ROOM.
TOO BAD! MAIKO ISN'T HERE.
ALTHOUGH I TRUST YOU AS MY BODYGUARD, I DON'T TRUST YOU AS A MAN. THAT'S WHY I ASKED KAORI TO PROTECT ME FROM YOU.
WELL... THERE YOU HAVE IT.
OKAY.
男子更衣
女子更衣室
I- I'M
NO WAY! WE WERE IN THE SAME BUILDING ALL NIGHT THROUGH AND I DIDN'T REALIZE IT?
...SUCH A FOOL!


WILL YOU BE WORKING HERE TILL 5PM?
STARTING TODAY, I'LL BE GUARDING YOU CLOSELY. SO TELL ME YOUR SCHEDULE FOR TODAY, MAIKO.
YES ...
AND WHAT ARE YOUR PLANS AFTER WORK?
I'M ALSO HERE SO NO PROBLEMS THERE
YES
Eh
THE REHEARSAL STARTS TODAY, SO I'LL HAVE TO BE AT THE EASTERN THEATRE BY 6PM EVERY DAY
Heh
Wah
....
?
STICK

THAT WILL BE A PROBLEM.
I WONDER IF THERE'S A WAY TO SNEAK IN?
NO, YOU CAN'T REHEARSALS ARE OFF LIMITS TO STRANGERS THE DIRECTOR OF THE PLAY IS VERY STRICT ON THAT PART...
I SEE THEN I'M GOING AS WELL!
HOP
ARGH!
OH?
IS THAT SO...?
A-AUDITION...?
TODAY, THE ONLY PEOPLE WHO CAN ENTER THE BUILDING OTHER THAN THE CAST AND THE CREW ARE THE AUDITIONERS
YES, THERE AREN'T ENOUGH PEOPLE IN THE CHORUS LINEUP, SO THEY DECIDED TO AUDITION TODAY FOR THOSE PARTS
THAT'S IT!

THERE'S NOTHING I CAN'T DO!
LEAVE IT TO ME!
EH?!
I'LL TAKE THAT AUDITION AND IF I PASS, I CAN GO IN AND OUT THE THEATER AS ONE OF CAST!
HOW STUPID ARE YOU? IT'S NOT LIKE YOU CAN DANCE!
There he goes again.
DO YOU NEED A LEOTARD TO JOIN THE AUDITION?
MAI-CHAN CAN I BORROW THIS ONE?
EH?
IF I DANCE IN YOUR LEOTARD, I'M SURE I WILL PASS THE AUDITION! NO?
DONG DONG
THIS ... ONE ...?
DON'T TELL ME HE ...
OOH, THAT'S TOO BAD! HEHEHE ...
A MAN DOESN'T NEED TO WEAR THOSE THINGS!
GEEZ. WHY DO YOU KEEP MAKING HOLES WHERE EVER YOU GO?

はいはい〜んぁ!!
THESE ARE!

WHAT? WHAT IS THIS STRING?
HEHE HE?

OH REALLY ...?
WHY PERVERSE!? THIS IS FOR THE LEOTARD, SO THAT THERE ARE NO PANTY LINES TO SHOW THROUGH!
.... Are they that perverse?

WHAT PERVERSE PANTIES YOU HAVE!
A THONG! THERE S ONLY A STRING COVERING YOUR BUTT, YOU'RE PRACTICALLY NAKED...

ガヤ
ガヤ
ガヤ

東都劇場

....
THERE ARE SO MANY PEOPLE HERE! AND ONLY ONE MAN AND ONE WOMAN WILL BE SELECTED FROM ALL THESE PEOPLE.

EVERYONE HERE IS DANCING, DREAMING OF BECOMING THE NEXT BIG STAR OF TOMORROW
NO MATTER HOW SMALL THE ROLE MIGHT BE, THEY ALL WANT TO SHOW THEIR VERY BEST SKILLS ON
THE DIRECTOR /CKNOWLEDGE THEM. THEY W /NT TO MOVE FORWARD.

THEY'RE ALL
THE SAME AS ME

THE MAIN CHARACTER? NO WAY!
THIS IS SUCH A SERIOUS WORLD, AND YOU'RE THE MAIN CHARACTER IN IT?
....

THEIR EYES SHOW THAT THEY ALL SHARE THE SAME DREAM.
DANCING ON THE BROADWAY.

....
BUT SOMEDAY, I WOULD LIKE TO BE ...
I'M STILL ONE OF THE SUPPORTING CASTS, THERE ARE MANY PEOPLE WHO CAN DANCE BETTER AND MORE BEAUTIFULLY THAN ME
WHAT'S UP WITH YOU TWO?
....
This guy only thinks of a single thing...
AND ALL WEARING THAT THONG
IT'S ENTHRALLING TO IMAGINE, WOMEN WHO CAN DANCE BETTER THAN YOU MORE BEAUTIFULLY THAN YOU
BESIDES, I'VE BEEN TRAINING JAZZ DANCE AND AEROBICS REGULARLY. I HAVE A BETTER CHANCE THAN YOU DO, RYO.
BECAUSE I NEED TO PROTECT MAIKO, IN CASE YOU TRY SOMETHING.
RIGHT BACK AT YOU! WHY DID YOU COME TO THE AUDITION?
WHY DON'T YOU GO HOME? YOU CAN'T PASS THE AUDITION WITH ALL THESE PEOPLE ....
THERE ARE PLENTY OF MAIKO'S CALIBER AND SOME LOOK EVEN BETTER! ALL I NEED TO DO IS PASS AND I GET TO SAMPLE ALL SORTS OF BEAUTIFUL PHYSIQUES!
SIGH ♡
BUT... I DO WANT TO SEE HOW THEY LOOK LIKE WITH THEIR PROVOCATIVE THONGS ON!
I'm not interested
I SEE SO YOU WEAR A THONG LIKE THAT EVERY DAY, DON'T YOU?
....

NOW, THE AUDITION IS ABOUT TO START!
FIRST OF ALL, WE'LL SEE THE MEN. MEANWHILE, LADIES, PLEASE CHANGE IN THE LOCKER ROOM AND WAIT THERE
....
Hahal What?
THE NUMBER YOU GOT AT THE RECEPTION SHOWS YOUR TURN.
FOR THE FIRST TEST, I WANT YOU TO DANCE WHATEVER YOU ARE GOOD AT BY YOURSELF.
WELL, JUST WAIT AND SEE
MR SAEBA, ARE YOU REALLY ALL RIGHT?
NO.
OH, I'M NUMBER ONE.
....
WOW, CONGRATULATIONS YOU'LL BE THE FIRST FAILURE
....
Why is he so confident?

NUMBER ONE, RYO SAEBA!
♡

THIS ...
OH ...

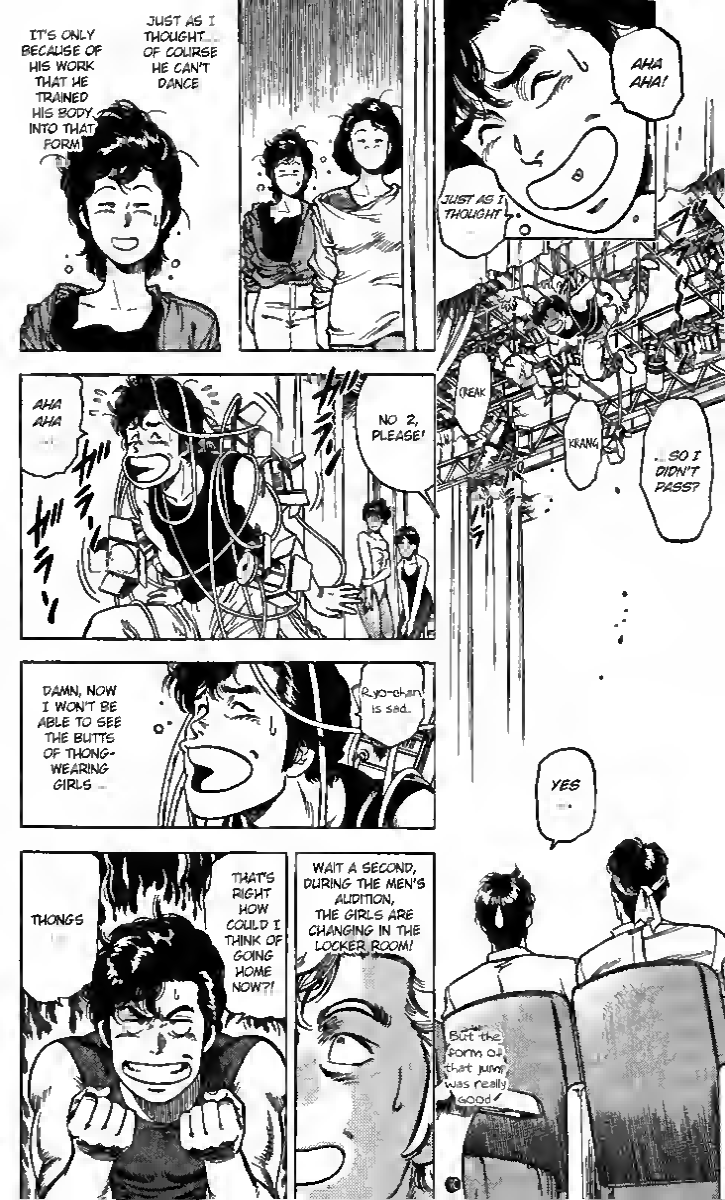
What a lively chap!

INCREDIBLE!
IN- ...

I WONDER IF MR. SAEBA HAS ANY EXPERIENCE IN DANCING?
I DON'T KNOW, HE SOMETIMES DOES UNBELIEVABLE THINGS. BUT, THERE'S NO WAY ...

WHAT BEAUTIFULLY TAUT MUSCLES MR. SAEBA HAS!
THOSE ARE IDEAL FOR A DANCER.
Here I go!
EH !?

WHAT A JUMP! JUST AS I THOUGHT!
OOH!
GEH!
!!
....
....
NEXT ...


IT'S ONLY BECAUSE OF HIS WORK THAT HE TRAINED HIS BODY INTO THAT FORM
JUST AS I THOUGHT... OF COURSE HE CAN'T DANCE
AHA AHA!
JUST AS I THOUGHT
AHA AHA
NO 2, PLEASE!
(TREAK
KRANG
...SO I DIDN'T PASS?
DAMN, NOW I WON'T BE ABLE TO SEE THE BUTTS OF THONG-WEARING GIRLS...
Ryo-chan is sad.
YES
THONGS
THAT'S RIGHT HOW COULD I THINK OF GOING HOME NOW?!
WAIT A SECOND, DURING THE MEN'S AUDITION, THE GIRLS ARE CHANGING IN THE LOCKER ROOM!
But the form of that jump was really good

控室
SMILE
HUH?
天誅
YOU PERVERT!
WAIT ...
RYO.
HERE YOU ARE, JUST AS I THOUGHT!

EH !?
HUH !?
WHAT ?
HA HA HE ... HE ...
HYAAAH —
SO MANY ASSES .
OH ...
OH NO ...
KYAAAAA!
AND THEY ARE ALL WEARING THONGS!

HEY, WAIT! RYO!
He's gone nuts!
THONG PAN~
PANG
KYAAAAA!
WHAT THE ..?!
EH !?
KYAAAAA!
GOING ON?
W-WHAT'S
Tell me.
Don't
KYAAAAA!
OH! ♡
KYAAAAH!
HMPH!
HAA
HAA
(PANT
FINALLY GOT YOU, YOU CRAZY PER-VERT!
HAA
THONG PANTIES, THONG PANTIES

WH-WHA-
Y-YES
DID YOU TWO DO THIS!?
A-ARA
WHAT THE HELL IS THIS?!
GRR
ALL THE SET PROPS WE TOOK GREAT PAINS TO MAKE, DESTROYED!
YOU'LL WORK AS STAGEHANDS, NO PAY! REPAIR ALL THESE SETS BEFORE THE SHOW STARTS, UNDERSTAND?!
UNFORGIVABLE! I'LL HAVE BOTH OF YOU TAKE RESPONSIBILITY FOR IT!
....
UGH
Right right?
ISN'T THAT WHAT WE WANTED? NOW WE'RE FREE TO COME AND GO AS PART OF THE CREW
ALL BECAUSE OF YOU!!
No way

MY OH MY ...
IT'S TIME FOR MY NIGHTLY VISIT TO MAIKO'S ROOM AGAIN. NO! AS HER BODYGUARD IT IS MY DUTY.
BUT IN WHICH ROOM IS SHE SLEEPING TONIGHT?
すろ
すろ
HE HE HE ...
I WAS TRICKED THIS MORNING
IS SHE SLEEPING IN KAORI'S ROOM AGAIN?
NO! NO! MAYBE SHE THINKS THAT I AM THINKING SHE IS AND ...
NO ... WAIT
LOOKS LIKE THE SAFEST PLACE TO SLEEP TONIGHT ...
ZZ
FUFU... HAVE FUN AGONIZE OVER THAT TILL MORNING, RYO.
Uuh.
Maybe there - no wait
GOOD-NIGHT, RYO.
IS YOUR OWN BED.

Nerieru-Scans recruiting on all positions. Beginners are welcome. More information on our website

CITY HUNTER

by Tsukasa Hojo

Nerieru-Scans

nerieru.com #nerieru@irc.irchighway.net

Cleaner: ZephyrusQ

Typesetter: JustPassingBy

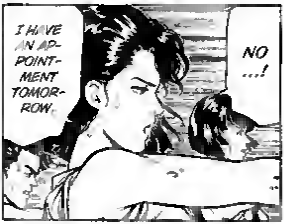
Kangxi's Translation Lounge

Translator: Kangxi

COME ON, PLEASE SAY YES? TOMORROW'S A FREE DAY ANYWAYS
CHAPTER 69
FOLLOW YOUR INSTINCT!?
LET'S GO ON A DATE, MAIKO-CHAN.

....

THAT'S E-
JEEZ ... THIS GUY ...
THAT'S ENOUGH OF YOU! SHEBA!


I HAVE AN APPOINT-MENT TOMOR-ROW.
NO ...!

I'LL PICK YOU UP TO-MORROW AT 8, OKAY?
YOU'RE LYING AGAIN

CHAPTER 69
FOLLOW YOUR INSTINCT!?
WHAT ARE YOU DOING UP THERE?! STOP INTERRUPTING THE TRAINING!
UM... I HEARD THE WINCH FOR THE AERIAL STUNTS WAS NOT WORKING PROPERLY, I'M TESTING IT RIGHT NOW ...
GEEZ ...
DO THAT LATER! GO FIX THE SET PROPS FIRST!
Yes, sir

CHIRP
CHIRP CHIRP CHIRP
CHI CHI CHI
AM 7:00
TURN
TURN
STOP
PEEK
I GUESS HE ISN'T HERE TODAY
NOW I GOT TO HURRY BEFORE HE NOTICES

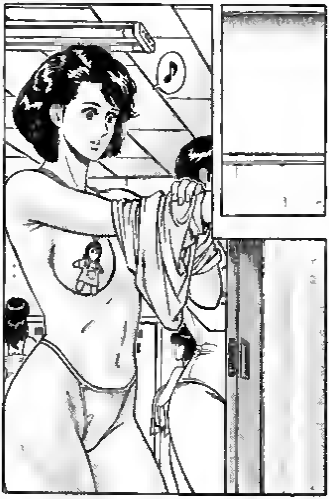
....
110
MORNING, MAIKO.
ISN'T TODAY A GREAT DAY FOR A DATE?
... INDEED!
BUGEEH!
MORNING, SAEBA.
pretending not to have noticed anything.
Y-YES A GREAT DAY...
HAA....
HAA....
HAA....
FLUTTER FLUTTER

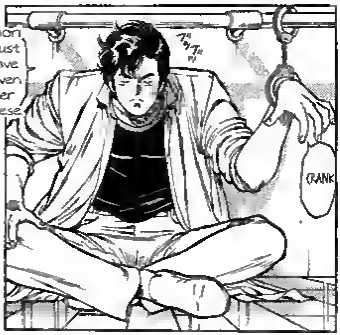
BE SAFE HERE ....
HAA... I GUESS IT SHOULD ....
HAA ....
HAA ....
....
....
....?
Is he even human!?
YOU'RE SO PERSISTENT ...
HEHEHE ... THAT'S BECAUSE WE HAVE A DATE.
THAT'S JUST WISHFUL THINKING ON YOUR PART
I ALREADY HAVE AN APPOINTMENT.
HEEH? DIDN'T YOU SAY YOU DON'T HAVE A BOYFRIEND?
W-WHO SAID I DON'T?

YOU, serious?
I MIGHT INTRODUCE YOU.
WELL, OKAY IF YOU BEHAVE,
IT'S TRUE I'M GOING TO MEET MY LONG-TIME LOVE TODAY
OH, THERE YOU GO AGAIN! YOU'RE JUST TRYING TO TRICK ME!
織田貸ダンススタジオ
Rental Dance Studio
THAT'S RIGHT! I HAVE AN ARRANGEMENT FOR TODAY.
SO YOU'RE GOING DANCING NOW?
I'M GOING.
THIS JOKE'S NOT FUNNY AT ALL! MAN, YOU REALLY SCARED ME
A RENTAL DANCE STUDIO? NO WAY! SO YOUR LOVE
13F
DO YOU EVEN NEED TO DANCE ON HOLIDAYS ...?
MY OH MY! AS IF PRACTICING EVERYDAY ISN'T EXHAUSTING ENOUGH ALREADY.
EXACTLY, DANCING IS MY LOVE NOW AND FOREVER

WE CAN'T GET CLOSE TO HER UNTIL WE MAKE HIM GO AWAY
TCH... HE'S WITH HER AGAIN...

I DON'T KNOW WHY PEOPLE MISUNDERSTAND ME SO EASILY
POOR ME...




Kaori must have given her these
CRANK

SHEATH

WHY?
YOU BETTER LOCK YOUR LOCKER TODAY

No way! ewww!
an un-derwear thief might show up
Ha Ha Ha

IF I TOLD HER NOT TO DANCE, SHE'D DIE
Like this?
Like an octopus dancing
WOW, HOW LIVELY SHE IS!
KYAAA
SHRIEK
I MIGHT LOSE AGAINST IT.
DANCING IS HER LOVE..
WHAT?
WHAT'S THE MATTER?
IT CAME FROM THE LOCKER ROOM!

...
WHAT ...
I WAS SO SURPRISED ...
WHEN I ENTERED IT WAS ALREADY LIKE THIS
MAIKO'S LOCKER IS THE ONE WITH THE MOST DAMAGE
THE OTHERS ARE PROBABLY JUST FOR COVER
...
Did you see any strangers?
No, none of us is here
KYAAA!
OH, NO, MINE TOO!
EH?
EH ...
MY UNDERWEAR IS MISSING!
Oh, you're wearing it now, hehehe...
I see.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, YOURS? I'M WEARING IT RIGHT NOW!
EH! DON'T TELL ME THEY TOOK MY THONG!
AH, MINE TOO!

THIS WASN'T YOUR DOING, WAS IT ...?
EH
WELL, IT'S A SMALL CONSOLATION AMONG ALL THESE DISASTERS. I COULDN'T GIVE UP THAT THONG TO SOMEBODY ELSE
I DON'T KNOW YOU'RE INCREDIBLY ADEPT! ESPECIALLY AT THINGS LIKE THAT
YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME! HAVEN'T I BEEN WITH YOU THE WHOLE TIME!?
MY GUESS IS THAT "THOSE" GUYS ARE RESPONSIBLE
OH, RIGHT! IS THERE ANYTHING ELSE MISSING?
DON'T YOU TRUST ME AT ALL?
IF YOU STILL INSIST ON THAT, I WON'T BE ENGAGING YOUR SERVICES ANYMORE
THEY MUST BE AFTER SOMETHING YOU OWN
W-WHO KNOWS ANYWAYS. WHAT IS GOING ON?
AND WHAT WOULD THAT BE?

WHAT THIS
PANTIES ...!?
HUH ?
GRAB
UHM ...!?

I KNEW YOU WERE THE ONE BEHIND IT!
THIS IS MY STOLEN UNDER-WEAR.
NO, NO! A GUY BUMPED ME ... HE STOLE THE STUFF!
....
GOOD-BYE
HUH ?
EH?
WAAAAH!
NO! NO! WAIT!
DANCING

I ONLY NEED ONE LUCKY CHARM!
Hey!
... BUT SINCE YOU'RE HERE WITH ME, YOU'LL PROTECT ME, WON'T YOU?
HE'S THE WORST, ...
IT'S A MISUNDERSTANDING! WAIT FOR ME!
MAIKO ...
NOW! DRAG HER INTO THE CAR!
GOOD, NOW HE'S SEPARATED FROM HER.
UUH ...
Hey, don't go!
CHAK

DANCING
MAIKO, BEHIND YOU!
TCH!
HMPH! ARE YOU TRYING TO TRICK ME AGAIN!?

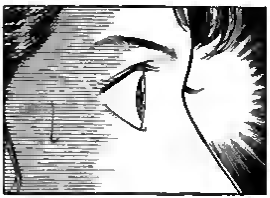
UWAH!
HIIIEEEH!
AAH!
WATCH OUT!
DAMN, WHAT A GUY!
RUN!

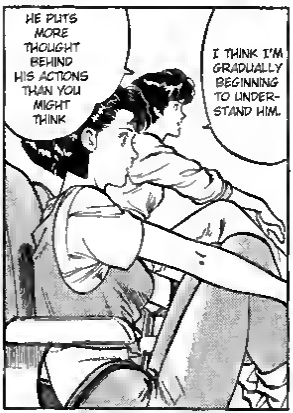
SO ...
HEY! CAN ANYBODY, PLEASE LET ME DOWN?!
OH, BOY ...
PLANNING TO USE THAT TRICK TO GET ME TO STAY? DESPICABLE!
ME IN DANGER? NOT GONNA HAPPEN!
DANCING
東都劇場
...
WHAT? YOU WERE THE ONE WHO TOLD ME!
THAT'S A BIT HARSH WON'T YOU THINK ABOUT IT?
YOUR PARTNER IS TOTALLY UNBELIE-VABLE!
SEE? HE'S A PER-VERT!
WELL, SOME-TIMES MY UNDERWEAR IS MISSING ONE, TWO, OR THREE TIMES A MONTH ...
BUT ...
OH, RIGHT HAHA ...
....
I'M GOING TO FIRE THAT SEXIST!

NOW? I DON'T EVEN HAVE TIME TO THINK ABOUT THINGS LIKE THAT! MR SAEBA HAS BEEN DOING STRANGE THINGS TO ME ONE AFTER ANOTHER!
THINK ABOUT IT! YOU WERE SO SCARED BEFORE YOU MET RYO, WEREN'T YOU? WHAT ABOUT NOW?
THAT MEANS YOU HAVE FORGOTTEN ABOUT THAT THING AND YOU WERE TOO CONCENTRATED ON DANCING, ISN'T IT?

AND HE CERTAINLY WOULD NOT MAKE SUCH A STUPID EXCUSE TO COVER IT UP
THAT GUY ISN'T STUPID ENOUGH TO SHOW THE UNDER-WEAR HE HAS STOLEN

What? On which side are you on?




HE PUTS MORE THOUGHT BEHIND HIS ACTIONS THAN YOU MIGHT THINK
I THINK I'M GRADUALLY BEGINNING TO UNDER-STAND HIM.

YOU
DON'T MEAN

BUT SOME-TIMES, HE PROTECTS MORE THAN JUST THE PHYSICAL WELLBEING OF THE ONE HE IS GUARDING
MORE THAN NINETY PERCENT OF HIS PERVERTED BEHAVIOUR IS HIS ROTTEN CHARACTER SHOWING THROUGH.

HE DOESN'T MAKE STUPID EXCUSES
ABOUT THE THIEF IN THE LOCKER ROOM, WHEN RYO TOLD ME I WAS SURE HE WAS RIGHT
HE'S NOT THAT KIND OF MAN
KYAAAH!
What is that?
!?
S-SAEBA! WHAT DID YOU DO TO THE WALL OF THE WOMEN'S LOCKER ROOM?!
EH... I ONLY WANTED TO MAKE A PEEPING HOLE
WHAT!
I TAKE EVERY-THING I SAID BACK
I MEAN I WAS JUST USING THIS HAMMER TO CHECK FOR POROSE SPOTS TO REPAIR HAHAHA WHO KNEW IT WAS IN SUCH A BAD SHAPE ALREADY
Aha Aha
Isn't that a stupid excuse?

Do you're best!!
Mai…

Nerieru-Scans recruiting on all positions. Beginners are welcome. More information on our website

CITY HUNTER

by Tsukasa Hojo

Nerieru-Scans

nerieru.com #nerieru@irc.irchighway.net

Cleaner: ZephyrusQ

Typesetter: JustPassingBy

Kangxi's Translation Lounge

Translator: Kangxi

CHAPTER 70

DO YOU WANT ME TO PROTECT YOU?!

東都劇場
OH, I'M SO EXHAUSTED ...
HEY!
HEY EVERYONE, IT'S ABOUT TIME ...
THE DIRECTOR REALLY WENT OVER THE TOP IN THE FINAL REHEARSAL
AH--FINALLY THE SHOW STARTS TOMORROW
YES, IT IS. HE'S PRETTY PUNCTUAL.
WHERE WILL HE COME FROM NEXT? I BET FROM THE CEILING!
THE WALL! IT MUST BE THE WALL!
FROM THE FLOOR!
SHH!

ARE YOU READY? 5, ...
1, 3, 2, ...
....
!!!
TA~DA♡
!!
HI, EVERY-BODY!
ARE YOU WEARING YOUR THONGS TODAY?
KYAAAN!
UGH!
I GOT IT HE CAME FROM THE FLOOR! I WON!
Kya haha
Hihi ♡
You knew what was going to happen but you still came...
AH~ THAT FELT GOOD HAHAHA!
....
TOMORROW IS THE GRAND OPENING OF THE SHOW, SO I THOUGHT OF SOMETHING SPECIAL TODAY!
FU... NAIVE ...

!!
なぁ
I BROUGHT THE MALE DANCERS WITH ME TODAY!
EYAAAH!
KYAA! WHY ARE YOU GUYS ... KYAA!
ドタバタ
YEAH, ALL THE TENSION IS GONE!
WE DID IT, DIDN'T WE, MR. SAEBA?
HOW ABOUT THAT? AREN'T YOU HAPPY?
....
THEY'RE NOT WORRIED ABOUT TOMORROW'S SHOW AT ALL ...
GEEZ ... WHAT ARE THEY THINKING ...?
OOH!!
GOOD! THEN REMEMBER THIS POWER AND LET'S MAKE THE SHOW A SUCCESS TOMORROW!
What's with them?

TOMORROW IS THE FIRST DAY OF THE SHOW, BUT I'M NOT NERVOUS AT ALL
I AGREE. USUALLY, I CAN'T SLEEP AT ALL THE NIGHT BEFORE THE OPENING
BUT I THINK I'LL BE ABLE TO SLEEP LIKE A BABY TONIGHT. I WONDER IF IT'S BECAUSE OF SAEBA?
....
No way. Hahaha
12
WHAT MISS KAORI TOLD ME MIGHT BE TRUE
AH? WHAT DID SHE SAY?
FUFU. THAT HOW YOUR PERVERTEDNESS COULD HAVE SOME USE
EH?
GRAAE
..?
THAT'S RIGHT I HAVE A PRESENT FOR YOU, MAIKO-CHAN
HERE, GOOD LUCK WITH THE SHOW TOMORROW

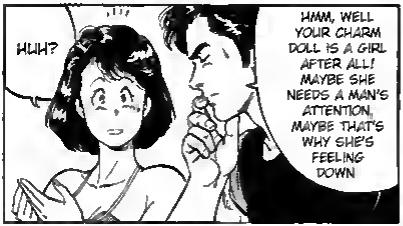
T-THANK YOU, MR SAEBA.
FREEZE
GUAR-ANTEED
HEY! WAIT! PLEASE ACCEPT IT!
I DON'T WANT THAT THING!
IDIOT!
DON'T SAY THAT, PLEASE TRY IT OUT. IT'S OKAY IF YOU WANT TO GIVE IT BACK TO ME AFTER-WARDS
IF YOU WEAR THIS, TOMOR-ROW'S SUCCESS IS—
DO YOU LIKE IT? A CUSTOM THONG WITH MY FACE!
RYO
TO IL
TO IL
TO IL

Hey hey!
Ah, will you cut it out!
....
Hmm...
Hmm
Hmm
Hmm...
SCENERY MAN! DON'T STAND AROUND DOING NOTHING. HURRY UP!
THE OPENING OF THE SHOW IS SOON.
YES, YES, SIR RIGHT ON IT NOW, SIR!
Tok Tok
GEEZ! HE'S GREAT AT PUSHING PEOPLE AROUND
Hurry up!
We don't have the whole day!

TAK
TAK
AND WHEN WILL THAT BE?
UNTIL WE CATCH THE GUYS WHO ARE AFTER MAIKO.
HEY, RYO. HOW LONG DO WE HAVE TO KEEP DOING THIS?
THEY WILL BE HERE SOON. AT THE EARLIEST, IT MIGHT BE SOMETIME TODAY
WELL, I'M SURE THEY'RE IN A HURRY
BUT, THERE'S ONE THING I STILL DON'T UNDERSTAND
WHAT COULD THEY POSSIBLY WANT FROM MAIKO?

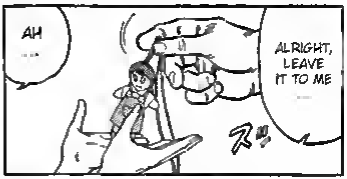
PLEASE MAKE ME RELAX!
PLEASE, CHARM DOLL PLEASE STOP MY SHIVERS AND CALM ME DOWN
IT'S GETTING WORSE
OH, NO
TAP
AND THEN, SUDDENLY EVERYTHING STARTED TO COME UP.
....
I REALIZED THAT UNLIKE EVERYBODY ELSE THIS IS MY FIRST TIME ON STAGE
I DIDN'T FEEL ANYTHING UNTIL YESTER-DAY, BUT
WHAT'S THE MATTER? THE CURTAIN WILL BE UP SOON, BUT YOU'RE ALL STRESSED OUT
MR SAEBA !
Y-YES

....
AT THE AUDITION, MY BODY WOULD STOP SHAKING WHEN I HELD THIS DOLL, BUT TODAY, IT'S NOT WORKING...


HUH?
HMM, WELL YOUR CHARM DOLL IS A GIRL AFTER ALL! MAYBE SHE NEEDS A MAN'S ATTENTION, MAYBE THAT'S WHY SHE'S FEELING DOWN

THE DOLL IS NOT IN A GOOD MOOD TODAY, IS IT?
IS THAT SO

GREAT TASTE IN CLOTHES AND LONG LUSCIOUS LEGS, YOU'RE THE PERFECT WOMAN.
....


AH
ALRIGHT, LEAVE IT TO ME

WOW YOU'RE SO PRETTY, RYO-CHAN'S FEELING MOKKORI.

!?

IF YOU GET RID OF MAIKO'S NERVOUSNESS THEN I'LL GIVE YOU A WONDERFUL LEOTARD.
PFFT

WHAT? WHAT'S WRONG, MR SAEBA?
....
SO EVEN A DOLL LIKE THIS WEARS PANTIES? MAYBE IT COMES WITH A BRA AS WELL .?
OH, WHITE PANTIES?!
LIFT
すてん!

ARE YOU SURE YOU'RE NOT THE ONE MESSING WITH HER DOLL, CLOTHES AND UNDERWEAR AT NIGHT, YOU PERVERT?!
HEY, HEY, NOW!
AFTER BEING TURNED DOWN BY A WOMAN, DO YOU IMMEDIATELY START HITTING ON HER DOLL?! SINCE WHEN DO YOU HAVE A DOLL FETISH!?
....
STOP! YOU'RE EVEN DOING THAT TO DOLLS, DISGUSTING!
I THINK I'VE GOTTEN OVER MY NERVOUSNESS NOW
THANK YOU, MR. SAEBA.
GIGGLE
GEEZ
....
100¢
REALLY? I HEARD THAT IF YOU WEAR THESE PANTIES, YOU'LL RELAX EVEN MORE!

IN YOUR CURRENT APARTMENT?
YES
IT WAS CUTE, SO I BROUGHT IT WITH ME THE NEXT DAY WHEN I HAD AN AUDITION AND EVER SINCE I GOT THE PART IT HAS BEEN MY LUCKY CHARM
BY THE WAY, WHERE DID YOU FIND THE WHITE PANTIED DOLL?
AH, THIS ONE...?
ACTUALLY, I FOUND THIS IN THE CLOSET OF MY ROOM, THE DAY I MOVED IN
AH...
IT'S STARTING I'LL SEE YOU LATER
MAIKO, ...
...GOOD LUCK!
....
ウィアアアアア...
パシ
パシ

IF WE DON'T FIND WHERE SHE'S HIDING IT ... WE'LL JUST KIDNAP HER WHEN THE OPPORTUNITY COMES.
WE'RE WAITING FOR OUR CHANCE.
... TO WATCH THESE GIRLS DANCE?
WHY DO WE HAVE ...
BOSS ...
WHAT !?
How grins
What attractive behinds.
QUIET! BE SILENT AND WATCH!
Don't attract so much attention!
B-BUT ...
IT SEEMS THE SPECIAL BOX SEATS DO GIVE YOU THE BEST VIEW ON THEIR ASSES.
WHAT... IS HE THINKING WITH THAT SERIOUS LOOK ON HIS FACE?
NOW I KNOW WHAT THEY'RE AFTER.
KAORI

HUH !?
HUH ?
AH ...
AAAAHH!
スル

BOSS
AH... I'M SORRY!
SHH! BE QUIET!
NO WONDER WE COULDN'T FIND IT IN HER ROOM...
SO THAT'S WHERE SHE HAD IT
DIDN'T YOU ASK ME TO WATCH QUIETLY?
Why do you keep changing your mind?
STOP COMPLAINING!
HEY! STOP WATCHING ALREADY!
BUT BOSS, THAT GUY...
ALRIGHT! WE'LL GET HER RIGHT BETWEEN THE FIRST AND SECOND ACT!
I SEE...
THAT 10 MINUTE INTERLUDE IS OUR BEST CHANCE!
THERE'S NO WAY HE'LL HAVE HIS EYES ON HER DURING THAT!
DON'T WORRY. EVERYTHING WILL BE IN A GIANT MESS WITH THE PREPARATIONS FOR THE SECOND ACT.
ウオオオオオ

HEHE, THANKS!
(LA) (LA)
BRAVO, THAT WAS GREAT, MAIKO!
THE 1ST ACT ENDS! THERE IS A PAUSE OF 10 MINUTES, THE 2ND ACT WILL
IT'S BECAUSE OF THIS CHARM AND YOU, MR. SAEBA.
AND, OF COURSE, BECAUSE OF MY TALENT.
isn't that right?
Damn it! You're always skiping work.
Yes yes! I'm on it!
I'M GOING! TRY TO GET SOME REST BEFORE THE 2ND ACT STARTS
HEHE HEHE
HMPH! IF YOU CAN TALK BIG LIKE THAT, YOU'LL BE JUST FINE IN THE SECOND ACT.
OH MAIKO, WHERE ARE YOU GOING!?
I'LL BE AT THE BACKSTAGE, I NEED A QUIETER PLACE TO RELAX
YES.
HURRY UP!
HEY, SCENERY MAN! ARE THE PREPARATIONS FOR THE 2ND ACT COMPLETE !?
WAH! THE SLAVE DRIVER IS HERE AGAIN

HEHE
SEE WHAT DID I TELL YOU!?
MY DEBUT ...HUH?
GUESS THIS IS

Nerieru-Scans recruiting on all positions. Beginners are welcome. More information on our website

CITY HUNTER

by Tsukasa Hojo

Nerieru-Scans

nerieru.com #nerieru@irc.irchighway.net

Cleaner: ZephyrusQ

Typesetter: JustPassingBy

Kangxi's Translation Lounge

Translator: Kangxi

CHAPTER 71
THE LONG AWAITED BREAKTHROUGH!?

KYAAH!

UGOH ...
BE QUIET!
SHH ...
BITCH
DON'T LET HER ESCAPE!
YOU FOOL, WHAT ARE YOU DOING?!
Ugh
HELP...
MMPH!
... HIII!

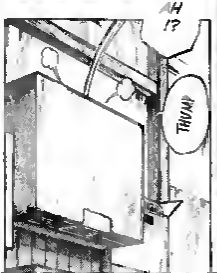
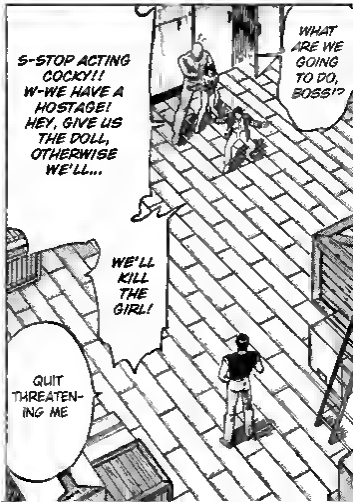
HURRY UP! THE CURTAIN WILL BE UP IN 2 MINS!
BAM BAM
BAM BAM
BAM BAM
BAM BAM
....
....
BOSS! HURRY UP, GET THE DOLL AND LET'S GET OUT OF HERE!
SHUT UP! DON'T ORDER ME AROUND!
PULL
MMM !!
TCH! WE WASTED SO MUCH TIME BECAUSE OF YOU ...

WHAT ARE YOU DOING!? THAT'S MY CHARM!
GIVE IT BACK, THIEF!
CHARM ...?
Mokkori ryo-chan
EH ?
THIS DOLL ORIGINALLY BELONGED ...
NONSENSE.
AAAH ...
I DON'T REALLY HAVE THE HUMOR FOR THESE KIND OF JOKES SO, WHERE DID YOU HIDE THAT DOLL? SAY IT!
SO YOU WANT TO PLAY GAMES, EH?
ジャキ
WHAT THE HELL IS THIS?! IT'S A FAKE!
EH !?
!?

ARE YOU LOOKING FOR THIS ONE?

I KNEW YOU WERE LOOKING FOR THIS,
... SO I TOOK THE FREEDOM TO EX-CHANGE IT.

YOU!
SAEBA!

AH !?
IF YOU WANT IT SO MUCH, TAKE IT!

AH !?
THUMP

S-STOP ACTING COCKY!! W-WE HAVE A HOSTAGE! HEY, GIVE US THE DOLL, OTHERWISE WE'LL...
WHAT ARE WE GOING TO DO, BOSS!?
WE'LL KILL THE GIRL!
QUIT THREATEN-ING ME

WAH !!
OH ...
TCH! WHERE DID IT LAND!?
....
AH... AH... AH...
THE REAL DOLL ...?
YOU BAS-TARD !!
WHICH IS THE REAL ONE? NO! WRONG! ... IT'S NOT THIS ONE ...
NOT THIS ONE EITHER ...
THIS ONE? NO! THAT'S NOT RIGHT ....
BOSS
HUH !?
WHAT DOES THE REAL DOLL LOOK LIKE?

AH!
MIIKO'S ALREADY BACK ON OUR SIDE.
They're idiots
H-HEY... WHAT ARE YOU DOING?
HELPING YOU, BECAUSE IT SEEMS LIKE A LOT OF WORK FOR YOU ALONE BOSS ...
OH ?
IDIOT! WHAT ABOUT THE HOSTAGE!?
moron
I CAN'T FIRE MY GUN BACK STAGE
NOW THEN, HOW ABOUT YOU GIVE UP QUIETLY?
YOU ...
GIVE IT UP! I'M ALSO GOOD AT FIGHTING.
IF HE CAN'T USE HIS GUN, THERE'S NOTHING TO BE AFRAID OF! GET HIM!
YES!

NO WAY
UFF!
AH
UPS ...?
FUU
WOW! TWO BIRDS WITH ONE STONE!
WELL THEN, THE 2ND ACT WILL NOW COMMENCE. PLEASE ENJOY THE SHOW
SLIDE

EH!?
!?
AH A-AH!?
KYAAAH!
WAAH!

スリーアリ
東都劇場
YOU OCTOPUS.
AHA AHA ...
idiot
AH ...
AH... WHAT HAPPENED ...?
GAH !!!

YEAH, WHEN I WAS HOLDING THAT DOLL, I NOTICED THAT IT WAS HEAVIER THAN IT'S SUPPOSED TO BE
THAT HUGE DIAMOND WAS IN THAT DOLL?
HOWEVER, BY THAT TIME MISS MAIKO ALREADY RENTED THAT ROOM AND FOUND THE DOLL, RIGHT?
THEY PUT THE DIAMOND INSIDE THE DOLL AND HID IT IN THE ZOMBIE ROOM WHERE NO ONE WAS LIVING. THEN, WHEN THINGS STARTED TO QUIET DOWN, THEY WENT BACK TO GET IT
THAT'S RIGHT! SO, ONCE WE RETURN THIS DIAMOND TO IT'S OWNER, CASE CLOSED
REMEMBER THE DIAMOND THEFT FROM SOME FAMILY TREASURE TWO MONTHS AGO?
HUH
THEN THOSE TWO WERE THE ONES WHO STOLE IT?
THEY HELD MISS MAIKO RESPONSIBILE FOR EVERYTHING AND FIRED HER BECAUSE OF IT
WELL, EVEN THOUGH THEY MANAGED TO CONTINUE WITH THE PLAY
...
I-IT'S NOT A HAPPY END THOUGH
HA HA HA
YOU WERE CONSTANTLY CHASING SKIRTS INSTEAD OF WORKING ON THE SCENERY, SO IT REALLY WAS YOUR FAULT THAT IT BROKE SO EASILY!
SHE WON'T EVEN SPEAK TO ME OR LET ME INTO HER ROOM
AND NOW SHE'S EXTREMELY MAD BECAUSE SHE THINKS IT'S ALL MY FAULT

HUH ?
....
WHY HAVEN'T I THOUGHT OF IT BEFORE ...
WAIT! OF COURSE!
HUH?
(HIRP (HIRP
(HIRP
(HI (HI (HI
NO DANCING TEAM WOULD ACCEPT A DANCER WHO CAUSED SUCH A BIG SCANDAL LIKE I DID
RIGHT, I HAVE NO CHOICE EXCEPT TO GIVE UP DANCING I'M GOING BACK TO MY HOME TOWN
(HIRP (HIRP
TOK TOK
I CAN'T DANCE ANYMORE
NO, STOP ASKING

I DON'T WANT TO SEE YOU!
GO BACK, SAEBA!
CHAK
KNOCK KNOCK
MY NAME IS FUSHIMI. CAN I TALK TO YOU FOR A SECOND?
EX-CUSE ME,
UHP
..AH
ULIF
YOU WANT ME FOR A SHOW IN NEW YORK?!
EH ?!
STUPID ME, HE WOULDN'T COME IN THROUGH THE FRONT DOOR
I'M SORRY, I THOUGHT YOU WERE SOMEBODY ELSE.

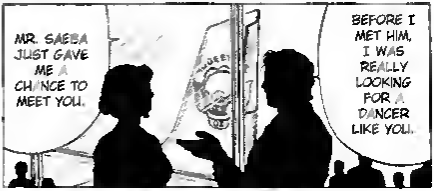
I WOULD LIKE TO SUPPORT YOU AND HELP YOU IMPROVE YOUR TALENT!
YOUR DANCING NEEDS A BIT MORE POLISH, BUT I FELT SOMETHING FROM YOU AT THE SHOW.
WHAT DO YOU THINK? CAN YOU JOIN MY SHOW TEAM ON THE BROAD-WAY?
I AM. I'M IMPRESSED YOU KNOW ME THEN WE CAN GET STRAIGHT TO THE POINT.
MR. FUSHIMI? I CAN'T BELIEVE IT. ARE YOU REALY THE FAMOUS MUSIC LOVER, MR. FUSHIMI OF THE FUSHIMI ZAIBATSU?
ARE YOU SURE YOU'RE NOT MISTAKING ME FOR SOMEONE ELSE?
NO, I'M NOT. I SAW YOU ON THE SHOW THE OTHER DAY. WELL, THE FIRST ACT, ANYWAY...
I'M LOOKING FORWARD TO WORK WITH YOU!
I SAW THE POTENTIAL IN YOU PLEASE, WON'T YOU ACCEPT MY OFFER?
I'M SAD THAT THERE ARE NO WORLD-CLASS DANCERS FROM JAPAN AND IT IS MY DREAM TO SEE THAT CHANGED.
I MEAN, I ...
NO ...

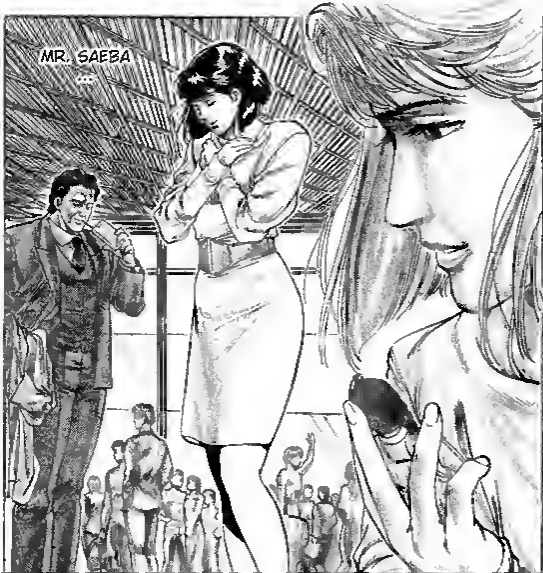
NEW TOKYO INTERNATIONAL
NO, IT'S NOT THAT I JUST FEEL LIKE I'M DREAMING
I CAN'T BELIEVE HOW LUCKY I AM
MR. FUSHIMI
WHAT'S WRONG, MISS MAIKO? YOU DON'T LOOK VERY HAPPY, EVEN THOUGH YOU'RE ON YOUR WAY TO NEW YORK.
PERHAPS YOU HAVEN'T TOLD A SPECIAL SOMEONE ABOUT YOUR RUN OF LUCK YET ...?
ARE YOU SURE THAT'S ALL?
....

...MR. FUSHIMI?
HOW DO YOU KNOW MR. SAEBA?
EH?
BUT YOU DIDN'T TELL MR. SAEBA, DID YOU?
NO... I DON'T HAVE ANYBODY LIKE THAT.
WHY WOULD I TELL HIM ANYTHING ...?
BUT IF IT CLEARS YOUR MIND, I THINK THAT'LL BE OKAY WITH HIM
WELL, HE ASKED ME NOT TO TELL YOU.
?
INSTEAD OF THE ANOUNCED REWARD FOR THE DIAMOND
THAT'S RIGHT
MR. SAEBA ASKED ME TO TAKE CARE OF YOU
I AM THE OWNER OF THE DIAMOND WHICH WAS STOLEN.

WELL... DON'T GET THE WRONG IDEA. I'M A GOOD BUSINESSMAN AND I DON'T MAKE BAD INVESTMENTS.
I DIDN'T LIE TO YOU WHEN I TOLD YOU THAT I FELT SOMETHING IN YOU ON THE STAGE, AND THAT I THINK YOU CAN BE A WORLD-CLASS DANCER.

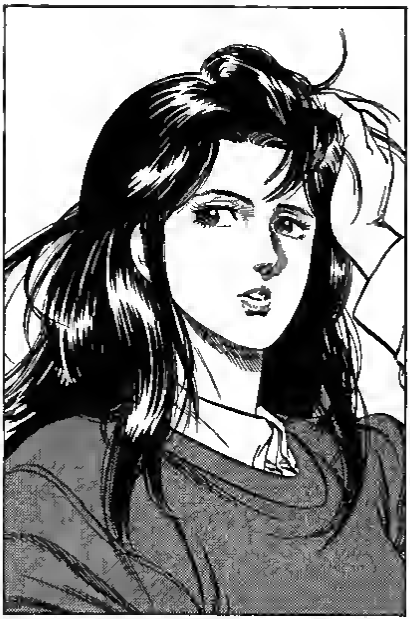
AND NOT BECAUSE OF MY TALENT?
T-THEN ALL OF THIS GOOD LUCK WAS BECAUSE OF HIM?


MR. SAEBA JUST GAVE ME A CHANCE TO MEET YOU.
BEFORE I MET HIM, I WAS REALLY LOOKING FOR A DANCER LIKE YOU.


MR. SAEBA ...

HERE, HE ASKED ME TO GIVE THIS TO YOU ...

I PROMISE THAT I'LL BECOME A WORLD-CLASS DANCER AND COME BACK TO YOU. UNTIL THEN, I WILL TREASURE THIS DOLL YOU RETURNED TO ME.
THAT DOLL
REALLY WAS HER LUCKY CHARM
FROM THAT DAY ON
THE "ZOMBIE ROOM" WAS RENAMED INTO THE "ROOM OF SUCCESS". PEOPLE NOW FIGHT TO RENT IT, AS IT BECAME MORE AND MORE POPULAR
...
AND THUS
KYAAH!
ANOTHER WOMAN'S SCREAM PIERCES THE NIGHT YET AGAIN
RYO! SO YOU'RE OUT PEEPING AGAIN!
Heke Heke



Nerieru-Scans recruiting on all positions. Beginners are welcome. More information on our website

CITY HUNTER

by Tsukasa Hojo

Nerieru-Scans

nerieru.com #nerieru@irc.irchighway.net

Cleaner: ZephyrusQ

Typesetter: JustPassingBy

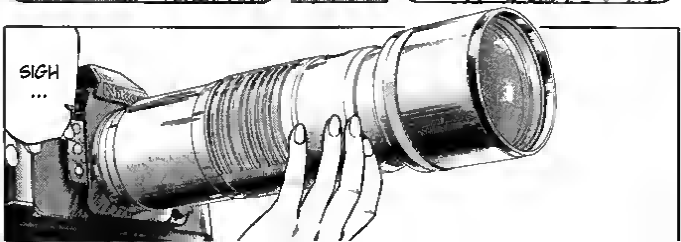
Kangxi's Translation Lounge

Translator: Kangxi

CHAPTER 72

MY LOVER IS THE CITY HUNTER

NOT HIM EITHER
IT'S NOT HIM
NO ...


SIGH ...

HOW MANY DAYS HAS IT BEEN ..? IS IT NOTHING BUT A WASTE OF TIME?
I WONDER IF IT'S POSSIBLE TO FIND HIM IN THIS TOWN, WITHOUT ANY INFOR-M'TION.
BUT I'VE GOT NO OTHER CHOICE, ...
AND PATIENCE IS THE MOST IMPORTANT THING IN THIS BUSINESS
HUH ?

HE'S GOT SHARP EYES, NOT LIKE AN ORDINARY MAN
HE LOOKS LIKE A PREDATOR ON THE PROWL, AND WITH HIS HAND IN HIS JACKET
HE MIGHT BE HOLDING A GUN.
THIS IS IT! HE MIGHT BE
NO HE MUST BE
THE CITY HUNTER,
RYO SAEBA !!
FINALLY, I GOT HIM!
THE CITY HUNTER, LIVE IN ACTION!

HUH?
PAM ♡ PARAM PAM! CONGRATULATIONS! YOU ARE 100TH BEAUTY THAT HAS PASSED THROUGH THIS ROAD. ♡
YOU WON RYO-CHAN'S SPECIAL HOTEL TRIP FOR TWO DAYS AND ONE NIGHT.
Nikon
SHIT
Ah...
Ahe...
COME, LET'S GO! MY 100TH PRETTY LADY! ♡
W-WAIT! WHAT ARE YOU DOING?!
I KNOW A NICE HOTEL AROUND HERE, COME, COME!
AHA...
STOP! DON'T COME NEAR ME!
AHA HA HA...
NO! STAY AWAY! YOU BIG PERVERT!
NOGEEH!

... POPS!
THE ONE WHO SHOULD BE WAITING IS YOU, ...
AH, WAIT A SE-COND!
PLEASE W. IT~
YOU BAS-TARD
ARE YOU LOOKING DOWN ON ME!?
YOU THINK YOU CAN JUST WALK AWAY AFTER THAT!?
STOP FOOLING AROUND! DO YOU KNOW WHO WE ARE?
OH, SORRY. I WAS IN A HURRY.
THERE'S NO NEED TO IN-TRODUCE YOUR-SELVES.
I HAVE TO GO CATCH THAT GIRL SO I CAN'T INTRODUCE MYSELF EITHER. BYE
....

HE DEFINITELY IS NOT ORDINARY MAN
HE DOESN'T LOOK WORRIED AT ALL, EVEN THOUGH HE'S SURROUNDED BY A BUNCH OF GANGSTERS...
BAS-TARD! I'M GOING TO KILL YA!
GLANCE
DID HE JUST LOOK AT ME !?
IMPOSSIBLE
NOT WHEN I'M BEHIND MY CAMERA!
IF HE'S THE MAN I'M LOOKING FOR--
HE'LL FINISH THEM IN A BLINK OF AN EYE!

FUGOH!
OH, HELP ME!
ARGH!
OH NO!
IF I DON'T DO ANYTHING, THEY'LL KILL HIM!
NO, NO, STOP!
STOP! I WON'T GET A WIFE NOW!
KYAAAAAH!
SOMEBODY HELP! POLICE! EYAAH!
IS THAT BITCH MESSING WITH US?
LET'S RUN, OR DO YOU WANT TO BE ARRESTED?
HII ...

ボロ…
I-…I'M FINE…
A-AH…THANKS…
A-ARE YOU ALRIGHT?
TSK! LET'S BEAT IT!
I'VE CALLED 110 ALREADY! THE POLICE WILL BE HERE SOON!
AHAHA…TH-THANKS, SORRY ABOUT THAT
THAT WAS PRETTY SAD. YOU DIDN'T FIGHT BACK AT ALL.
I'M AN ADVOCATE AGAINST VIOLENCE
AH…NOTHING! I'M JUST USED TO BEING HIT EVER SINCE I WAS YOUNG.
THAT'S BECAUSE I AVOIDED THE BLOWS THAT WOULD'VE CAUSED SERIOUS INJURIES
BUT IT'S A MIRACLE THAT YOU GOT NO BROKEN BONES AFTER BEING GANGED UP LIKE THAT
HUH!?
….
Peace
against violence
hairy
Aha Aha
I GUESS IT WAS REALLY SILLY OF ME TO THINK YOU MIGHT BE HIM.
HUH?
SEEING GUYS LIKE YOU MAKES MY SKIN CRAWL!

HE IS THE SUPERHERO WHO PROTECTS THE JUSTICE OF THIS CITY.
THE FEARLESS HUNTER WHO FIGHTS AGAINST THE CRIMES THAT CAN'T BE PROSECUTED

HAVEN'T YOU HEARD ABOUT HIM?
THE CITY HUNTER, RYO SAEBA!
WHO?
WELL, MAYBE ...

WELL, I THINK THAT'S A LITTLE EXAGGERATED
REALLY?

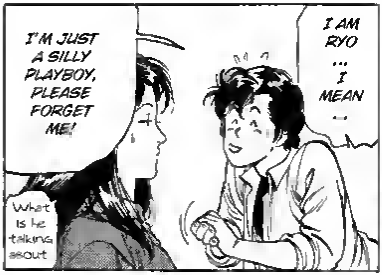
THIS IS SERIOUS! IF SHE DOES THAT, EVERYBODY WILL KNOW MY FACE. HOW WILL I BE ABLE TO WORK!?
Dangerous

HAA ...

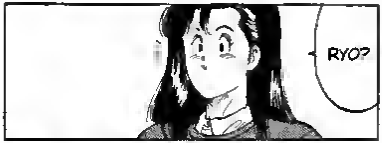
WELL, YES, YOU ARE RIGHT
WHY ARE YOU SO EMBARRASSED? I'M NOT TALKING ABOUT YOU

I'LL MAKE A STORY ON HIM AND SHOW THE WHOLE NATION HOW BRAVE HE IS
ANYWAYS, I'M A FREELANCE NEWS CAMERAMAN, AND I'VE BEEN SEARCHING NONSTOP FOR HIS WHEREABOUTS

I BETTER CHANGE THE SUBJECT AND FIND A CHANCE TO SLIP OUT OF HERE...
EVEN THOUGH IT'S QUITE A WASTE ...
UM... MAY I KNOW THE NAME OF MY SAVIOR?


I'M JUST A SILLY PLAYBOY, PLEASE FORGET ME!
I AM RYO ... I MEAN ...
What is he talking about

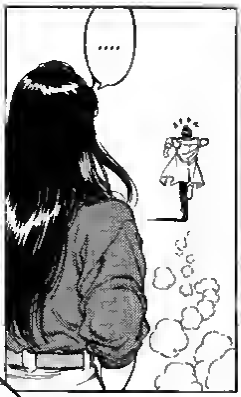
THAT'S A GOOD NAME! THANKS FOR YOUR HELP, I WON'T FORGET IT. GOODBYE
I AM YOKO TONO.
WAIT! WOULD YOU AT LEAST TELL ME YOUR NAME?


RYO?

INSTEAD OF FLIRTING AROUND, I MEAN. OTHERWISE WOMEN WON'T LIKE YOU.
SO WHY DON'T YOU TRY TO BECOME STRONGER?

FUMU
HEH, YOU HAVE THE SAME NAME AS RYO SAEBA!

DAMN! SUCH A NICE WOMAN AND I CAN'T DO ANYTHING. WHAT A WASTE~
WHAT A STRANGE MAN.


....

I WILL TAKE YOUR WORDS TO HEART. WELL, GOOD-BYE
YES, MA'AM.

WHAT HAVE YOU BEEN DOING? DID YOU BRING THE PICTURE THAT YOU CLAIM TO BE A HIT?
I'M FINE... I JUST HAVE TO WORK HARDER TO SUPPORT MYSELF THIS MONTH
AH, SEMPAI
YO, MISS TONO
読買新聞社
SIGH
WELL, I GUESS YOU HAVEN'T FOUND LOVER-BOY YET, HAVE YOU?
NO, I SEARCH FOR HIM IN TOWN EVERY DAY, BUT
....
I SEE. WELL, I'M GOING TO TELL YOU SOMETHING GOOD THEN ...
I'VE HEARD THAT IF YOU WANT TO SEE HIM, THERE IS A SPECIAL CODE.
SMILE
WHAT'S THE CODE? PLEASE TELL ME! SEMPAI!
UWAH!

HEY ... CAN YOU LET GO NOW ...?
I-IT'S JUST A RUMOR RUNNING 'ROUND AT SHINJUKU STATION ...
MY CITY
XYZ
I'll be waiting for you at 12 pm in Shinjuku Park
....
....
WC
UHMM IT'S A WOMAN AL-RIGHT
AND THE PRETTY KIND THAT RYO LIKES...

SO THIS IS WHAT YOU'VE BEEN UP TO?
I SEE... NO WONDER THERE WEREN'T ANY FEMALE CLIENTS LATELY...
....
....
GUESS I COULDN'T FIND THE CLIENT IN THE PARK ...
THERE'S NO JOB THIS TIME.
WH- WHAT DO YOU MEAN ?
THERE'S NOTHING I CAN DO IF THE CLIENT DOESN'T SHOW UP HAHAHA
SO YOU ARE STILL DENYING IT! STEP BACK!
NO, THERE'S NOBODY THERE! LET'S GO BACK!
OOH!!

PASS
damn!
THAT RIGHT! IT'S A SHAME, BUT... I PASS!
There's no need to cry.
Uhu Uhu
IT'S SUCH A SHAME, BUT SHE'S THE DANGEROUS CAMERA-WOMAN I MET YESTERDAY
W-WHAT'S THE MATTER RYO? FOR REAL!?
WHAT? YOU MEAN SHE'S THE ONE TRYING TO GET YOUR PICTURE?
AREN'T YOU THE WOMAN WHO INTERFERED YESTERDAY?
OH YEAH
NO WAY! LET ME GO!
DON'T SCREAM, WE JUST WANT TO KNOW YOU BETTER
WE CAN'T DO THAT HEHE
KYAAAH

I WAS JUST THINKING OF REPAYING YOU WHAT YOU DID YESTERDAY ... HEHEHEHE ...
AH ... AAH ...!
OUCH!
YES YES, IF YA BEHAVE, WE'LL BE NICE TO YA~
NO! Y-YOU THUG!
WHO THREW THIS?
W-WHO THE HELL!?
SHE RAN AWAY! GO GET HER!
ARGH! WAIT, YOU BITCH!
HURRY UP, RUN!
?
AH ...

UH!?
BEYOND THIS POINT, THE STREET IS BLOCKED
HOLD IT!
I CAN DEAL WITH YOU SERIOUSLY ...
DO YOU WANT TO HAVE THE HELL BEATEN OUT OF YOU AGAIN?
YOU'RE THAT GUY FROM YESTER-DAY.
THERE IS NO CAMERAMAN FOLLOWING ME TODAY, SO I'LL BE ALL RIGHT.
...HOW SERIOUS YOU ARE?
WHAT THE HELL ARE YOU TALKING ABOUT? WELL THEN, WHY DON'T YOU SHOW ME.
GEH!

TAKE BACK WHAT YOU SAID ...
UGH
IF I GET SERIOUS NONE OF YOU WILL GET AWAY WITH THEIR LIVES.
IMPOS-SIBLE ...
AH! WAIT!
....
COULD IT BE?
WHO WAS THAT MAN? IT WAS TOO DARK TO IDENTIFY HIM.
NEXT.
(RAK)
(RAK)
NO!

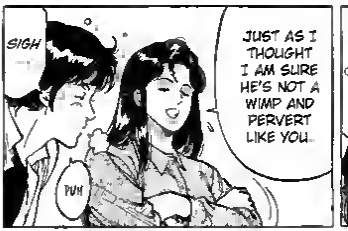
I CAN'T RUN AWAY LIKE THIS!
NOT IF I CAN FINALLY GET THIS PICTURE!
HE DID THIS IN ONLY A FEW SECONDS
THAT MAN HE MUST BE
CITY HUNTER, RYO SAEBA!
AH... IT'S YOU!

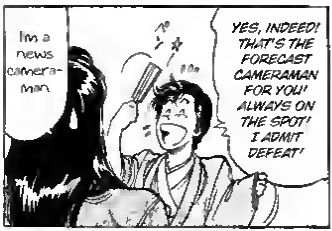
DON'T TELL ME . . . YOU DID IT!?
C- crap

THEN .. YOU'RE CITY ..
WERE YOU THE ONE WHO TOOK CARE OF THEM?
Dawn
GASP
YES, I'M THE ONE YOU'VE BEEN LOOKING FOR, THE CITY HUNTER
??
AH.. NO! THIS
UM ...
WELL, I GUESS I CAN'T MAKE UP ANY EXCUSES NOW
....
HOW COULD A USELESS PERSON LIKE YOU BE HIM?
AHA AHA ...
Uhm
LIAR!

I AM RIGHT, AREN'T I?
ARE YOU TRYING TO STEAL HIS CREDIT? DO YOU REALLY THINK YOU COULD ASK ME OUT JUST BECAUSE OF IT?
NO, UMM ~

I SEE. I GET IT.
YOU SAW THOSE MEN ATTACKING ME, AND COULDN'T DO ANYTHING, SO YOU JUST WATCHED US FROM AFAR.
NO, UMM
THEN, HE APPEARED, FINISHED THOSE GUYS IN A SPLIT-SECOND, AND LEFT


SIGH
JUST AS I THOUGHT I AM SURE HE'S NOT A WIMP AND PERVERT LIKE YOU.
HUH


I'm a news camera-man.
YES, INDEED! THAT'S THE FORECAST CAMERAMAN FOR YOU! ALWAYS ON THE SPOT! I ADMIT DEFEAT!

....
EH?
WHAT'S WRONG?
UMM

!?

OH, YES, EXACTLY! HE'S TOTALLY DIFFERENT FROM ME. HE APPEARED LIKE A GUST OF WIND,
AND THE WAY HE TOOK CARE OF THEM. SO COOL. ALSO, HIS FACIAL FEATURES WERE SO SHARP, JUST LIKE A WOLF

YOU MEAN YOU SAW HIS FACE, DIDN'T YOU?
WELL, I GUESS ... YES ...?

EH!?
FROM NOW ON, YOU ARE MY ASSISTANT! SINCE YOU HAVE SEEN HIS FACE YOU'LL BE USEFUL IN MY SEARCH FOR HIM!
EVEN THOUGH I WROTE THE CODE, HE DIDN'T COME!

I SEE!

HUH ...?

...
I ..I UNDER-STAND ...
OK! WE'LL START EARLY TOMORROW!
SIGH ....

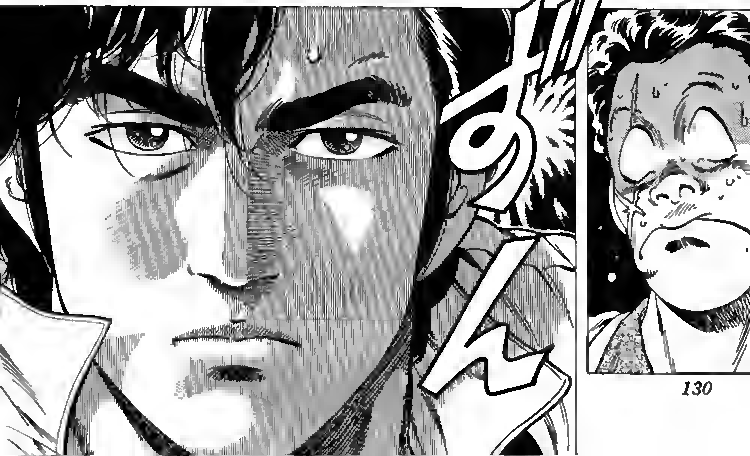
D-DAMN!

SO WHAT'S YOUR ANSWER!?
WHAT'S WITH THAT EXPRESSION? YOU AREN'T THINKING OF REFUSING MY OFFER ARE YOU? WHO RESCUED YOU YESTERDAY? ISN'T IT TIME FOR YOU TO REPAY THAT DEBT?
NO... WHAT I MEAN IS...

高野
HAA…
DO YOU LIKE FOLLOWING THAT WOMAN THAT MUCH?
TRAILING BEHIND HER, I'M LITERALLY HIDING IN PLAIN SIGHT, RIGHT?
BUT, THIS WAY SHE WON'T BE ABLE TO FIND ME
I WAS FORCED BY CIRCUMSTANCES
GEEZ, YOU'RE QUITE THE IDIOT! WHY DID YOU SAY YOU HAVE SEEN HIS FACE!?
I NEVER HEARD OF A SWEEPER HELPING OTHERS TO FIND THEMSELVES
RYO!
nothing
What was that?
HELLO!
OH! IT'S YOU FROM THAT NIGHT
AH, MS. YOKO.
SORRY! DID YOU WAIT FOR LONG?
THIS IS KAORI, MY YOUNGER BROTHER.
AH, LET ME INTRODUCE YOU

I'M HIS YOUNGER SISTER, NICE TO MEET YOU. LAST NIGHT I WAS WITH MY BROTHER.
O-OH, I SEE
THANK YOU FOR YOUR HELP THAT NIGHT
DON'T MENTION IT! I'M JUST HELPING MY USELESS BROTHER HELPING YOU
Tsk
I TOLD HER NOT TO COME, BUT SHE INSISTS ON HELPING
I HOPE YOU DON'T MIND?
N-... NOT AT ALL
YOU THINK I'LL LEAVE YOU ALONE WITH THAT BEAUTIFUL LADY?
....
OH, SO YOU ARE HERE TO KEEP ME IN CHECK?
What a killing intent
MISS YOKO, WHAT ARE OUR PLANS?
FIRST OF ALL, WE HAVE TO CONFIRM IF THE PERSON YOU SAW REALLY WAS THE REAL CITY HUNTER!
I'M SURE THERE ARE PLENTY OF THUGS WHO KNOW HIM IN THIS CITY. WE'LL GO ASK THEM,
...
...AND SEE IF THEIR DESCRIPTIONS MATCHES WITH THE ONE YOU HAVE SEEN!
RYO ... RYO ~ WHAT ARE OUR PLANS ...?
HAHA HAHA ... WHAT INDEED ...?
WHAT!? CITY HUNTER!?
HOW COULD I FORGET?! AFTER WHAT HE DID TO MY FACE, THAT BASTARD!

THEN YOU HAVE SEEN HIM! CAN YOU PLEASE TELL US WHAT HE LOOKS LIKE?
....
GEH
OH, I SEE. THEN I GUESS I CAN GIVE YOU SOME INFORMATION ON WHAT HIS FACE LOOKS LIKE
YES, OF COURSE I'LL PAY YOU FOR YOUR COOPE-RATION
MISS, MONEY CAN OPEN THE GATES OF HELL— UNDER-STAND?


ぶんっ

I DON'T KNOW ....
I... I... I...
?
I HAVE NO IDEA WHO YOU'RE TALKING ABOUT!
AH ...
AH ... WA ... WA ...
...IS TO STARE AT THEM FROM BEHIND YOKO
THIS IS GOOD. THE ONLY THING I HAVE TO DO...
?
WE HAVEN'T SEEN OR EVEN HEARD ABOUT A MAN LIKE THAT!
AH EXCUSE ME
HIII! S- ... SPARE ME!

!?
I... HAVE NEVER EVER SEEN HIM...

I DON'T KNOW! I DON'T KNOW! I ABSOLUTELY DON'T KNOW!
HHH?
?

???
SWIPE
All right!

SIGH...

....

...I SEE.
THEN IT'S USELESS TO WORK LIKE THIS.

I GUESS THEY ARE AFRAID OF HIM?
WHY DO THEY RUN AWAY AS SOON AS I SAY HIS NAME?
MAYBE THEY KNOW THAT THEY'LL BE PUNISHED BY HIM SHOULD THEY TALK

WELL, I GUESS SO. OTHER THAN THE INTEREST AS A CAMERAMAN ...
BY THE WAY ...
YOU'RE TOO PERSISTENT TO JUST WANT A PICTURE OF THE CITY HUNTER ... ARE THERE ANY OTHER REASONS WHY YOU ARE SO ATTRACTED TO HIM?
LET'S SEE...
I MIGHT FALL IN LOVE WITH HIM ...
TODAY'S MEN SAY THAT "TIMES HAVE CHANGED" AND HAVE BECOME SOFT AND WEAK,
....
BUT HE'S DIFFERENT! HE LIVES A HARD LIFE IN A HARDER WORLD!
HE IS THE MAN AMONG MEN, MY IDEAL MAN! THAT'S WHY I WANT TO KNOW EVERYTHING ABOUT HIM, ISN'T IT ONLY NATURAL!?
ALL THEY KNOW ABOUT GIRLS, IS HOW TO FLIRT WITH THEM I HATE THEM!
(H)ICKE

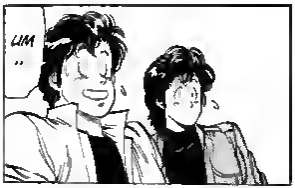
I WOULDN'T MIND GIVING MYSELF TO HIM.
HARD ...?
this crotch, maybe.
HA HA HA
I..
YES.. IF IT'S HIM.. I..
GIVING MYSELF TO HIM...
GIVING MYSELF TO HIM...
GIVING MYSELF TO HIM...
GIVING MYSELF TO HIM...
back round super mokkori
WHAT ...!?
NOOO!
WHY DIDN'T YOU SAY SO EARLIER !?
Paparsm Paparsm
YOKO.

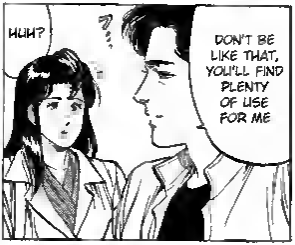
THE CITY HUNTER YOU'VE BEEN LOOKING FOR ...
IS ... RIGHT ...
K-KAORI ...!
WHAT DID YOU DO THAT FOR ?!
...?
WHAT WAS THAT? YOU WANT TO GIVE YOUR IDENTITY AWAY, AND YOU'RE BLAMING ME!?
IDIOT! WHY THE HECK WOULD I DO THAT?!
GEEZ- WHAT A CRAZY FOOL! LOSING HIS SENSES THE MOMENT SOMEBODY SAYS "GIVE" IN AN AMBIGUOUS WAY
SOOS?
WHAT WAS THAT ABOUT ?!
A KIND OF SEIZURE IT HAPPENS TO HIM ALL THE TIME SO DON'T WORRY
Oh
YOU DON'T RE-MEM-BER, ...
... DO YOU?
WHAT ARE YOU TALK-ING ABOUT?

OH, MS YOKO, YOU DIDN'T TOUCH YOUR LUNCH? DON'T YOU WANT TO EAT IT?
AH, NO, I'M NOT HUNGRY
WHAT A WASTE
IF YOU WANT, ...
... I'LL GIVE IT TO YOU
GIVE IT TO YOU...
GIVE IT TO YOU
GIVE IT TO YOU
MS YOKO, I AM REALLY ...
KYAAH!
KAORI!! WHAT IS IT THIS TIME?!
SHUT UP! ARE YOU SURE YOU'RE NOT DOING THIS ON PURPOSE?!
HAA HAA
....
WOULD YOU TWO CUT IT OUT?!
WHAT KIND OF SIBLING RELATIONSHIP IS THIS?

AND THE SISTER GETS VIOLENT!?
WHAT'S WITH THOSE TWO? THE BROTHER SUDDENLY BECOMES A PERVERT.
And what's the name of those leisures?
IT'S NO USE. MY WORK
IF I STAY TOGETHER WITH THEM, THEY WILL ONLY BECOME AN OBSTACLE TO MY WORK
I HAVE DECIDED!
?
....
DON'T SAY THAT
WE'LL DO OUR BEST! GIVE US ANOTHER CHANCE, PLEASE!?
NO, BUT I'LL THINK OF SOMETHING.
WHAT?
I'VE BEEN THINKING ABOUT IT, AND I CAN'T WORK STAYING TOGETHER WITH YOU TWO THAT'S WHY YOU DON'T NEED TO BE MY ASSISTANTS ANYMORE
AW, COME ON, DON'T SAY SUCH THINGS. WITHOUT US, YOU DON'T KNOW WHAT HE LOOKS LIKE, RIGHT?
BUT YOU DON'T KNOW ANYTHING ABOUT CAMERA-WORK, RIGHT?
SO YOU CAN'T BE MY ASSISTANT.

IF YOU HAVE FORGOTTEN YOUR TRIPOD IT'S VERY CONVENIENT!
HOW THAT? I AM A HUMAN TRIPOD FOR THE CAMERA


UM ..


HUH?
DON'T BE LIKE THAT, YOU'LL FIND PLENTY OF USE FOR ME

WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING WITH MY CAMERA ?!
STOP IT!

AND NEXT:
OTHER USES FOR MY MOK-KORI

I DON'T WANT THAT CAMERA ANYMORE!
I'LL GIVE IT TO YOU!

YOU FORGOT YOUR CAMERA!
PLEASE WAIT, MS YOKO

AH ... AH
HMPH
HMPH

I'LL GIVE IT TO YOU!
I'LL GIVE IT TO YOU!
I'LL GIVE IT TO YOU!
I'LL GIVE IT TO YOU!
I'M ...
I'M REALLY ...
KYAAH!
YOKO!

スナック ポテトン
PSYCHO
I'M FIRING YOU! UNDERSTAND? I'M FIRING YOU!
YOU REALLY ARE A RIDICULOUS PERVERT!
AWAY
HUH?
SAE-...BA-...CHAN...!
OH, NO! WAIT FOR ME, MS YOKO
EH...?
AH... THE MAMA-SAN OF SNACK POTATO...
FUFU- I FINALLY FOUND YOU. YOU WON'T GET AWAY NOW.

signed: Ryo Saeba

AH... YES, THE TRUTH IS..
Ha-ha-ha
WHAT!?
YOU'RE RYO SAEBA'S TWIN BROTHER!?
YES, I AM RYOJI SAEBA AND PEOPLE CALL ME MR. RYO. HAHAHA!
It's true.
THE REASON THEY RAN AWAY WAS BECAUSE THEY THOUGHT HE WAS HIS TWIN BROTHER
BUT THEY'RE NOTHING ALIKE!
YES
I SEE
FINALLY ...
I KNOW NOTHING ABOUT MY BROTHER'S WORK, SO
PLEASE GO HOME
YES, BUT HE WILL SURELY CHECK UP ON HIS LITTLE BROTHER FROM TIME TO TIME
SO I'LL BE MOVING IN HERE, STARTING TODAY
WHAT!?

Nerieru-Scans recruiting on all positions. Beginners are welcome. More information on our website

CITY HUNTER

by Tsukasa Hojo

Nerieru-Scans

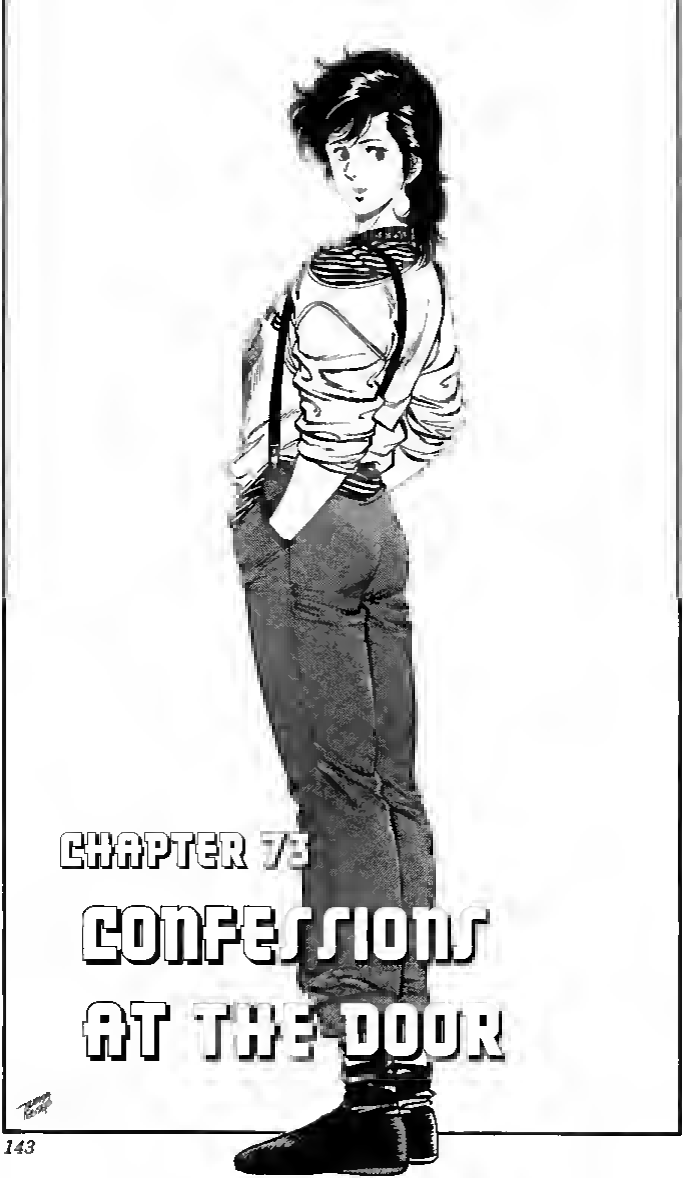
nerieru.com #nerieru@irc.irchighway.net

Cleaner: ZephyrusQ

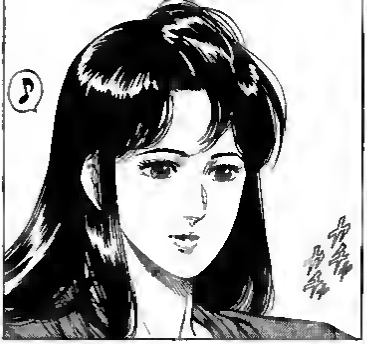
Typesetter: JustPassingBy

Kangxi's Translation Lounge

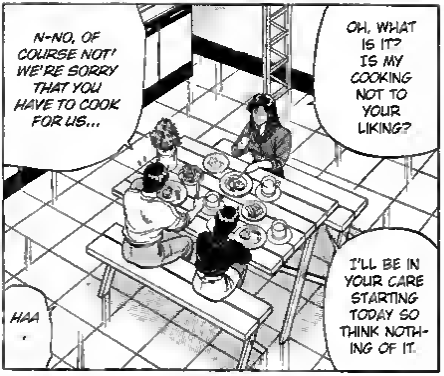
Translator: Kangxi



CHAPTER 73
CONFESSIONS AT THE DOOR



W-WHAT KIND OF PERSON...?
WELL, RYOJI SAEBA? WHAT KIND OF PERSON IS YOUR BROTHER RYO SAEBA?
I MEAN HIS LOOKS AND PERSONALITY

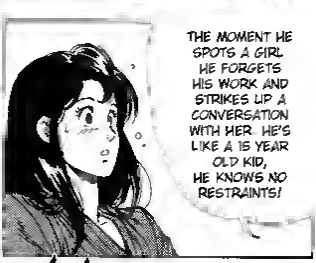

N-NO, OF COURSE NOT! WE'RE SORRY THAT YOU HAVE TO COOK FOR US...
OH, WHAT IS IT? IS MY COOKING NOT TO YOUR LIKING?
HAA
I'LL BE IN YOUR CARE STARTING TODAY SO THINK NOTHING OF IT.

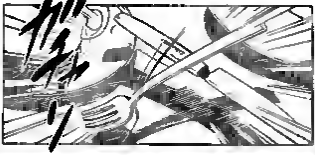
....
OTHERS SAY THAT WE'RE NOT LIKE TWINS! ISN'T HE QUITE POPULAR WITH WOMEN!? YES...
EH, EH... HE'S A LADIES MAN

LIAR. HE'S JUST A PERVERT THAT LIKES WOMEN THAT DOESN'T MEAN HE'S POPULAR WITH THE LADIES!
T-THAT'S NOT TRUE, HE REALLY IS QUITE POPULAR

I NEVER HEARD THAT BROTHER RYO IS POPULAR WITH THE LADIES
IS THAT SO?

WHAT ARE YOU ANGRY ABOUT? I'M NOT TALKING ABOUT YOU!
THAT'S IT, KAORI! ARE YOU PICKING A FIGHT WITH ME!?


THE MOMENT HE SPOTS A GIRL HE FORGETS HIS WORK AND STRIKES UP A CONVERSATION WITH HER. HE'S LIKE A 15 YEAR OLD KID, HE KNOWS NO RESTRAINTS!

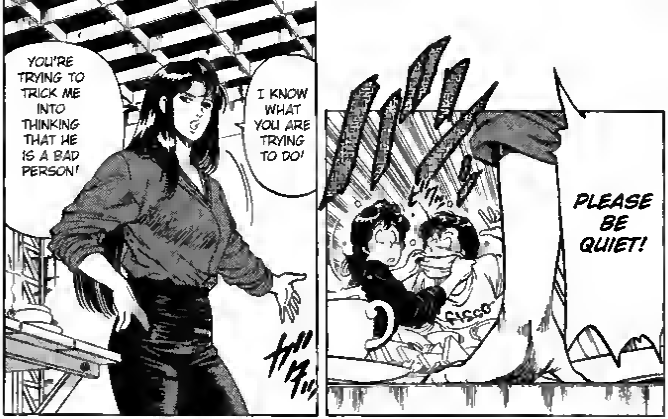


WHAT ARE YOU HESITATING FOR!? DO YOU WANT HER TO FIND OUT YOUR REAL IDENTITY!?
B-BUT THIS IS ...

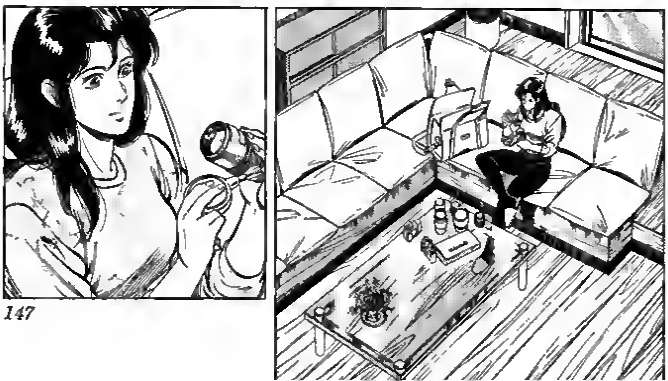
POOL! DO YOU WANT HER TO STAY HERE!? YOU JUST HAVE TO TARNISH CITY HUNTER'S IMAGE IN HER HEART, AND SHE WILL QUIT PURSUING HIM.
W-... WHAT ...?
UNDER-STAND? YOU'LL HAVE TO TEAM UP WITH ME HERE.

....

NOT JUST LEWD, YOU COULD SAY HE'S AN OUTRIGHT PERVERT.
ぎじ
EH?
COME TO THINK OF IT, MY BROTHER IS QUITE A LEWD PERSON
FISCO
ALSO, HE TAKES ADVANTAGE OF ME WHEN I'M SLEEPING, COMING TO MY BED AND DOING "THOSE" THINGS, DOESN'T HE?
U-UMM
YOU'RE RIGHT
STEALS UNDER-WEAR
BECAUSE HE'S A PERVERT
IN THE PAST WHEN WE WERE STILL LIVING TOGETHER, HE USED TO PEEP AT MY NAKED BODY. IMAGINE HIS OWN LITTLE SISTER! ALSO, HE FREQUENTLY STEALS MY UNDERWEAR.
HEY, IT'S NOT TRUE, REMEMBER? IT'S JUST AN ACT! SO HURRY UP AND HELP ME!
U-... GR... GR..
CITY HUNTER IS A P-
PER-
PERVERT
R-
RIGHT
HMPH! EVEN IF THERE ARE NO WOMEN AROUND, I WON'T EVEN CONSIDER TOUCHING YOU!
W-WHAT!? RYO, THERE ARE LIMITS TO WHAT YOU CAN SAY!
T-THERE'S NO NEED TO BE ANGRY! CALM DOWN ...
W-WHO DO YOU SAY IS DOING THINGS?! YOU BASTARD!
UH
WH-...
UM.. WH-
BASTARD YOU THINK YOU'RE ALL HIGH AND MIGHTY!?
....
SHUT UP! YOU MAN-LADY!
FISCO


YOU'RE TRYING TO TRICK ME INTO THINKING THAT HE IS A BAD PERSON!
I KNOW WHAT YOU ARE TRYING TO DO!
PLEASE BE QUIET!

You octopus, ~
Ha Haha
BUT I WON'T FALL FOR THAT TRICK THAT EASILY!
WITH HER AROUND NOT ONLY WON'T WE BE ABLE TO WORK, WE'LL ALSO RUN THE RISK OF REVEALING OURSELVES!
I BETTER THINK OF SOMETHING FAST!



U-UMM
MISS YOKO, DO YOU HAVE A MO-MENT?
SURE
WHAT'S UP?
EH?
IS IT TRUE THAT YOU ARE GOING TO STAY HERE FROM TODAY ON?
BECASE HE DOESN'T VISIT US THAT OFTEN
DON'T WORRY I HAVE PLENTY OF PA-TIENCE.
THAT'S NOT WHAT I MEAN! IT'S VERY DANGEROUS FOR YOU TO STAY HERE
HE WON'T TELL US WHERE HE LIVES, THERE'S NO WAY OF COMMU-NICATING WITH HIM
YOU'LL HAVE TO STAY FOR QUITE SOME TIME TO BE ABLE TO SEE HIM
HE SOME-TIMES HAS THESE TERRIBLE SEIZURES.
BUT IT'S NOT HIM YOU SHOULD WORRY ABOUT IT'S HIS TWIN BROTHER RYOJI!
WHAT I WAS TELLING YOU IS TRUE!
HUH?

WHAT DO YOU WANT?
HUH ~
SEIZURES?
TERRIBLE
YES?
RYO
I'LL
... GIVE IT TO YOU.
YOU CAN SEE FOR YOURSELF! IT'S DANGEROUS HERE, SO PLEASE STAND BACK I WILL SHOW IT TO YOU.
?
IS IT REALLY TRUE? WHEN A WOMAN SAYS "GIVE" AMBIGUOUSLY, IT'LL TRIGGER THAT KIND OF SEIZURE?
WHAT?

TURNING INTO A BEAST WHENEVER SOMEONE SAYS "GIVE" SOUNDS QUITE UNBELIEV-ABLE TO ME
ARE YOU REALLY TELLING ME THE TRUTH WITH THE SEIZURES ...?

IT'S STRANGE I WONDER IF HE HAS RECOV-ERED?
WHAT'S WRONG? HE DOESN'T REACT AT ALL.
What are they doing?
FISCO

background Give Give Give...
あげる
ゴゴゴゴ
EH!?
ぴょん

FISCO
YOKOOO !!

KYAAH
THANK YOU VERY MUCH!
KYAAH
煩悩退散
——carnal desires begone——
AH...
Y-YES... You're pretty scary yourself
D-DID YOU SEE THAT? ISN'T HE SCARY!?
WHAT'S YOUR PROBLEM, JERK?! YOU DIDN'T REACT TO ME AT ALL, BUT YOU REACTED TO MISS YOKO
-Hss -Hss

WELL... YOU'RE RIGHT...
EH...
EH?
AS LONG AS I DON'T SAY THAT WORD I'LL BE FINE!
BUT...
FOR YOUR OWN GOOD, YOU BETTER LEAVE HERE...
AH... SO MUCH FOR THE "CRAZY GUY" STRATEGEM...
....
I'LL BE CAREFUL NOT TO SAY THAT WORD, THANKS FOR TELLING ME, KAORI.
AH... BUT EVEN WITHOUT THOSE SEIZURES HE'S STILL A PERVERT...
DON'T WORRY! AS LONG AS HE DOESN'T HAVE THOSE SEIZURES THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT.
WHAT ARE YOU UP TO~?
AND WHO MIGHT THAT CRAZY GUY BE?
? ? ? ?
what?
SHUTUP! WHY WON'T YOU START SEEING ME AS A WOMAN?!

洋館
ソソヒ

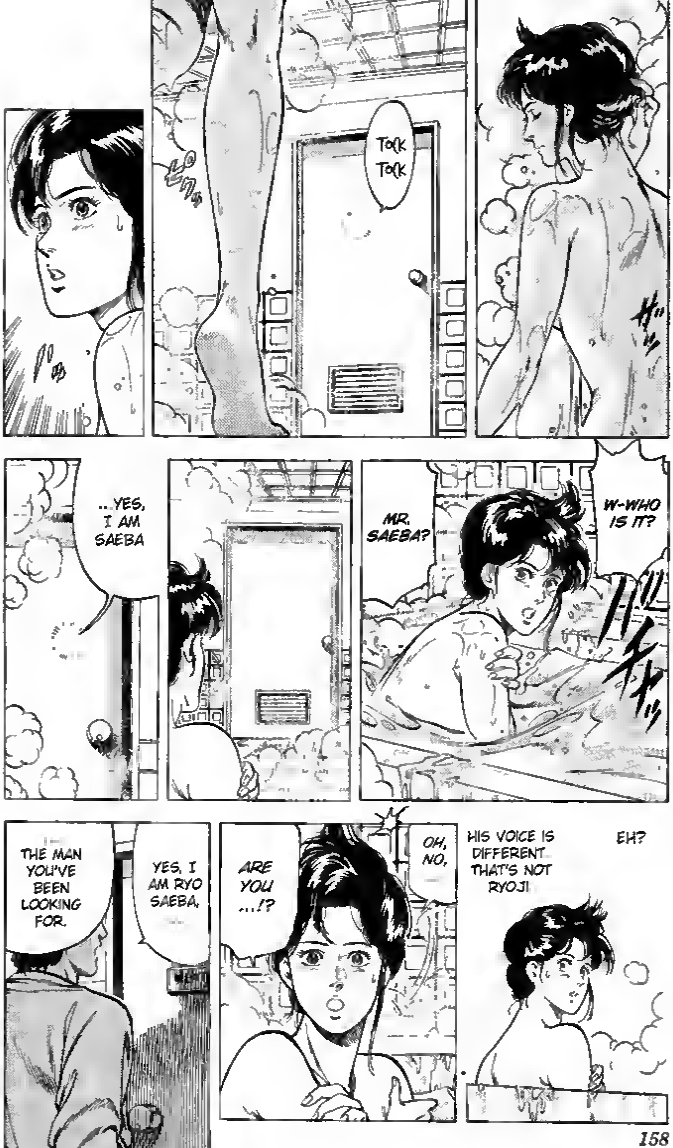
HE IS RIGHT HERE, IN THIS VERY CITY FILLED WITH LIGHT.
VERY SOON, HE AND I....
スリーカ
....

WHAT ARE YOU DOING HERE? YOU'LL CATCH A COLD!
SAEBA ...
FUFU... SO HAVE THOUGHT OF A NEW WAY TO MAKE ME LEAVE?
TOO BAD FOR YOU THAT I'M NOT LEAVING NOT UNTIL I HAVE MET HIM!
YOU SEEM TO WANT ME TO STOP WORKING ON THIS, ...
WHY?
....
IF HIS REAL FACE IS KNOWN, HE'LL BE UNABLE TO DO HIS JOB! PLEASE, THINK ABOUT IT AND YOU'LL UNDERSTAND.
?...
HUH ... WH-WHAT
WELL, CITY HUNTER CAN ONLY LIVE IN THE SHADOWS
IF YOU HAVE ANY CONSIDERATION FOR HIM, PLEASE LEAVE HIM ALONE.
B-BUT ,
WHAT IF WE COVER HIS FACE!? WILL THAT BE ALRIGHT!?

I CAN'T STAND THAT ALL THE PEOPLE THINK HE'S JUST ANOTHER KILLER.
I'LL SHOW THEM WHAT HE'S REALLY LIKE, AND CLEAR THIS MISUNDERSTANDING!
I REALLY WANT TO DO AN ARTICLE AND SHOW HIS REAL SIDE!
JUST GIVE IT UP!
NO, I KNOW HE WILL REFUSE IT.
....
MISS YOKO ...
WELL... I'VE NOTHING MORE TO SAY! HOW WELL DO YOU KNOW HIM ANYWAYS!?
WHY DON'T YOU TELL HER THE TRUTH AND ACCEPT AN INTERVIEW?
AH... THE PLAYBOY RYO CAN'T CONVINCE HER.
AFTER ALL, DIDN'T SHE AGREE TO THE CONDITION OF NOT SHOWING YOUR FACE?
...THE DIRECT APPROACH IS USELESS.
JUST AS I THOUGHT, ...
I WILL MEET HIM AND ASK HIM FACE TO FACE!
HE WILL UNDERSTAND ME!

ACCEPTING THE INTERVIEW, IS LIKE LETTING THE WHOLE WORLD KNOW THAT SHE HAS SEEN MY FACE!
WHAT ...? WHY ...?
USE-LESS.
THERE ARE ALOT OF PEOPLE WHO WANT TO SEE ME DEAD, YOU KNOW THIS BETTER THAN ANYONE!
AND WHEN THAT TIME COMES, SHE WILL BECOME A PRIME TARGET.
WHERE IS SHE?
THEN ... WHAT ARE WE GOING TO DO?
BUT THIS TIME IT'S DIFFERENT!
OUR CLIENTS IN THE PAST ALL PROMISED NOT TO REVEAL ANY-THING ABOUT OUR CONNECTION TO THE OUTSIDE WORLD, THAT'S THE ONLY THING THAT KEEPS THEM OUT OF ANY DANGER!
....
SHE'S TAKING A BATH NOW ...

WAIT! WHAT ARE YOU PLANNING TO DO?
FISCO
THERE IS NO ONE WHO CAN CONVINCE HER EXCEPT CITY HUNTER.
THEN YOU'LL TELL HER THE TRUTH?
SHE WON'T JUST RUSH OUTSIDE NAKED AND MEET ME, WILL SHE!?
I'LL CHANGE MY VOICE AND CONVINCE HER FROM OUTSIDE THE BATHROOM.
AH.. I SEE
THAT'S RIGHT
YOU'RE FAR FROM BEING HER WHITE KNIGHT IN SHINY ARMOR
I've shown my disgrace on the side too many times
BY NOW SHE WON'T BELIEVE ME EVEN IF I ADMIT TO BE CITY HUNTER!
AHA... OLD HABITS DIE HARD
WAIT
ARE YOU HERE TO PEEP ON HER?
conditioned reflex
SNEAK
BATHROOM


TOK TOK
W-WHO IS IT?
MR. SAEBA?
..YES, I AM SAEBA
EH?
HIS VOICE IS DIFFERENT THAT'S NOT RYOJI
OH, NO.
ARE YOU ...!?
YES, I AM RYO SAEBA.
THE MAN YOU'VE BEEN LOOKING FOR.

BATHROOM
AH I'M COMING OUT NOW
CAN YOU PLEASE LEAVE THE DRESSING ROOM?
NO, PLEASE JUST LISTEN TO ME. I CAN'T MEET YOU.
WH-
WHY...?
YOU'VE HEARD THE ANSWER FROM MY BROTHER RYOJI I CAN'T GIVE YOU AN INTERVIEW, AND YOU SHOULDN'T BE STAYING HERE
PLEASE LISTEN TO ME
I'M GRATEFUL FOR YOUR GOOD INTENTIONS
BUT YOU DON'T KNOW ANYTHING ABOUT OUR WORLD! IN A WAY, YOU ARE BETTER OFF NOT KNOWING. SO PLEASE FORGET ABOUT ME.
B-BUT I--
WAIT, THE REASON I WANT TO SEE YOU IS NOT ONLY THAT, BUT...
MY BROTHER TOLD ME HOW YOU FEEL ABOUT ME.
EH!
ナルホド

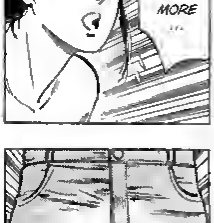
BECAUSE I ALREADY HAVE SOMEONE I LOVE...
HOWEVER, I'M AFRAID I HAVE TO TELL YOU THAT I CAN'T RECIPROCATE YOUR FEELINGS.

I THINK I BETTER GO NOW
GOODBYE.
LOOKS LIKE IT MIGHT SUCCEED
IT'S KINDA SAD THOUGH

P-PLEASE WAIT! I WANT TO TALK TO YOU SOME MORE

UNDOUBTEDLY, THE SCENT AND WARMTH STILL REMAINS
O-OOH! THAT MUST BE THE UNDERWEAR YOKO'S WORN THE WHOLE DAY!

HUH?
SORRY YOKO, BUT I'VE GOT NO CHOICE... I ALSO DON'T WANT TO SAY GOODBYE WITHOUT HAVING A SHOT FIRST.


ふくら

ｶｼｭ!

DISCO
I WON'T MOVE OUT UNTIL I'VE SEEN HIM!
YOU TRICKED ME!
HA... HA HA...
Why don't you just die like that
GARGLE GARGLE
I've seen her naked body, now I am rest in peace.

Nerieru-Scans recruiting on all positions. Beginners are welcome. More information on our website

CITY HUNTER

by Tsukasa Hojo

Nerieru-Scans

nerieru.com #nerieru@irc.irchighway.net

Cleaner: ZephyrusQ

Typesetter: JustPassingBy

Kangxi's Translation Lounge

Translator: Kangxi

CHAPTER 74
YOUR SECRET PART TIME

AND SHE'S STILL FAR FROM GIVING UP ON TAKING HIS PICTURE. RATHER THAN THAT, SHE FEELS MORE AND MORE LIKE HOME AND GETS HIGHER AND HIGHER IN SPIRIT. SIGH... LOOKS LIKE THERE WON'T BE WORK FOR QUITE SOME TIME!
YOKO TONO, THE NEWS CAMERAMAN, STILL BELIEVING THAT RYO IS CITY HUNTER'S TWIN BROTHER SHE HAS BEEN LIVING HERE FOR THREE DAYS,
MR. SAEBA
ZUU
GUEST ?
AAHH
..YOU HAVE A GUEST
CHI
MR SAEBA.
HI, RYO.

CON-
CONVER-
SATION
...?
WHAT A RUDE THING TO SAY. HAVE YOU FORGOTTEN ABOUT OUR CONVER-SATION!?
S-
SAEKO
..!
WHAT DO YOU WANT?
!!!!!
YES, AND TODAY'S THE DAY! SO LET'S DISCUSS THE DETAILS
A-AH! WAS IT FROM THAT TIME ..!?
?
EH?
W-WAIT! LET'S TALK ABOUT THIS IN MY ROOM!
JUST HURRY!
RYO! WHEN DID YOU PROMISE TO HELP HER WITH THAT!?
HELP YOU DESTROY A DRUG SMUGGLING RING!?

B-BUT I WAS SO DRUNK THAT TIME THAT I FORGOT ...
SO YOU HAVE BEEN HIDING THIS FROM ME...
OH, DON'T PRETEND YOU DON'T REMEMBER WHEN WE WENT OUT DRINKING LAST WEEK AGO, YOU PROMISED
WELL, I DON'T REALLY REMEMBER ...
I DO REMEMBER THAT YOU STILL OWE ME THREE ... NO, FOUR TIMES.
AND WHAT ABOUT MY COMPEN-SATION?
SINCE IT'S YOU, SAEKO, I WILL HELP YOU FREE OF CHARGE!
I DON'T CARE HOW MANY TIMES YOU OWE ME, I'VE FORGOTTEN THEM ALREADY!
KACHAK
THIS IS A SIMPLE JOB. I WANT YOU TO HELP ME PROVE THAT A COMPANY CALLED HAKURYU TRADING IS SMUGGLING DRUGS.
.... YOU... YOU TAPED THAT?
KACHAK
THEN LET'S START TALKING ABOUT THE JOB.
AH THAT'S STRANGE I WONDER IF BEING DRUNK MAKES YOU GENEROUS ...

BUT, AS YOU KNOW, THE POLICE CAN'T MAKE A MOVE AGAINST THEM WITHOUT ANY HARD EVIDENCE. THAT'S WHERE YOU COME IN. TAKE A LOOK AT THIS
ACCORDING TO OUR INFORMATION, THEY'RE MOVING THE DRUGS TO ANOTHER HIDEOUT TONIGHT.
THAT'S RIGHT! AND IF YOU CAN CAUSE THE TRUCK'S TO SPILL OUT ITS CONTENTS, THAT WOULD BE EVEN BETTER!
I SEE. YOU'LL USE THE ACCIDENT AS AN EXCUSE TO SEARCH THROUGH THE TRUCK AND COINCIDALLY FIND DRUGS INSIDE IT.
LOOK! THE TRUCK WILL DRIVE RIGHT THROUGH SHINJUKU AND PASS RIGHT BEFORE THE SOUTH SHINJUKU POLICE STATION EN ROUTE! I WANT THE TRUCK TO HAVE AN ACCIDENT RIGHT THERE!
PUNCTURE THE TIRES OR SOMETHING LIKE THAT
THIS IS A PART OF THEIR ROUTE
IN CASE THE JOB IS SUCCESSFUL, I'LL CONSIDER US EVEN AND FORGET ABOUT THE TAPE
YOU'RE A PROFESSIONAL, AREN'T YOU? SO FIGURE A WAY OUT!
I TOLD YOU THAT I CAN'T DO ANY-THING WHILE YOKO IS HERE
I KNOW YOU CAN DO IT EVEN WITH YOU'RE EYES CLOSED! SO, I HOPE YOU DO A GOOD JOB TONIGHT
HEY, WAIT A SECOND! SAEKO!
HEY! SINCE IT'S YOUR DECISION ON THE JOB, HOW ARE YOU GOING TO HIDE THIS FROM YOKO!?
DAMN THAT SAEKO! FORCING ME TO DO A JOB WITHOUT ANY COMPENSATION!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? SOMETHING ABOUT ON THE SLY
Y-... YOKO ...!!
ON THE SLY, HUH
AS ONE WOULD EXPECT OF A PRO! WHAT A FLAWLESS PLAN
SNEAKING AWAY ON THE SLY, WHAT ELSE?
EH?
WHAT'S THAT ON THE SLY?
....
I-I'M GOING TO DO DIET EXERCISE ON THE SLY
N-NOTHING AT ALL! I'M GOING TO TAKE A DUMP ON THE SLY
GOOD, I HAVE TO GO NOW. TAKE CARE OF THINGS FOR ME
KAORI WHERE IS MS YOKO?
SHE IS READING A BOOK IN THE LIVING ROOM

OH, WHERE ARE YOU GOING, MR SAEBA?
W-WHEN DID THIS GET HERE!?
YOU'RE A PRO ALRIGHT! CAN'T YOU EVEN SEE THROUGH AN EASY TRICK?
CLATTER
CLATTER
SLIP
I FIGURE YOU'RE GOING TO SEE YOUR BROTHER, RYO SAEBA, AREN'T YOU?
MS YOKO ...
I WONDER IF YOU COULD TAKE ME WITH YOU?
NO ... THAT'S ...
THE WOMAN WHO VISITED AT NOON WAS HIS ASSISTANT, WASN'T SHE? SHE WANTS YOU TO HELP HIM, SO YOU'RE LEAVING TO GIVE HIM A MESSAGE, ISN'T IT!? I'M SURE OF IT!
W- ... WELL ... UM
THEN WHY ARE YOU TRYING TO SNEAK OUT OF HERE? THERE'S NO OTHER REASON TO DO SO EXCEPT TO SEE HIM! WELL!?
OH, NO, DON'T BE SILLY.

HE IS GOING TO WORK AT HIS SECOND JOB. OUR FINANCIAL SITUATION IS SO BAD RECENTLY
OH, YES MY SECOND JOB
that's smart kaori
OH, REALLY? THEN YOU DON'T NEED TO SNEAK AWAY, DO YOU?
WELL
IT'S BECAUSE HE HAS TO WORK PART-TIME AT A GAY BAR!
GAY BAR !?
HE WAS TOO EMBARRASSED TO TELL YOU THAT HE HAS TO DRESS UP AS A WOMAN.
AHA... AHAHA HAHA... YES, THAT'S RIGHT
you...
IF IT'S TRUE THEN PLEASE TAKE ME WITH YOU! IT SOUNDS QUITE INTER-ESTING!
FUFU... GAY BAR, IS IT?
AGH
kaori, i'm going to kill you...
Sign: Gay Bar Eroica

WILL YOU BELIEVE ME NOW? ♡
I've seen face enough.
HI, MS YOKO. ♡
THE YOUNGER BROTHER OF CITY HUNTER WORKING AT A GAY BAR OH, MY HEAD HURTS
THIS CAN'T BE TRUE
dizzy
SINCE YOU HAVE COME HERE, WE'LL MAKE SURE TO GIVE YOU GOOD SERVICE.
OH, HOW CUTE
N-NICE TO MEET YA... ♡
WELL... NO... THANKS...
SORRY FOR ASKING YOU FOR SUCH A FAVOR.
DON'T WORRY ABOUT IT, I'VE BEEN TROUBLING RYO-CHAN LOTS OF TIMES.
WELL, LET'S HAVE A PARTY! ♡
HA... HAA...
NOW WHEN YUKO'S NOT PAYING ATTENTION
GOOD THING THE BAR IS SO CLOSE TO THE SOUTH SHINJUKU POLICE STATION!
SNIRK-
HA HA HA HA ...
you're really pretty.
AND I'VE BEEN THINKING ABOUT HAVING YOU WORK HERE. SO WHY DON'T YOU STAY ON? ♡

SMOOCH
WE'RE ALL WOMEN NOW! THERE'S NO NEED TO BE SHY
AH... DON'T GET TOO CLOSE TO ME!
W-WHAT DO YOU MEAN?
THAT'S GOING TOO FAR! YOU HIT SO HARD, EVEN MY BROTHER RYO FELT IT!
E-EYAH! STOP THAT!
WHEN ONE OF THEM IS INJURED, THE OTHER WILL ALSO FEEL THE PAIN, AND IT WILL LEAVE A SMALL SCAR.
DON'T YOU KNOW? TWINS HAVE AN INCREDIBLE TELEPATHIC LINK.
AH... MY BROTHER JUST ASKED ME TO FEEL YOU OUT SOME MORE.
AH!?
FONDLE
OUR LINK IS ESPECIALLY STRONG. THERE ARE TIMES ONE WILL KNOW WHAT THE OTHER IS THINKING OFF. THAT'S WHY WHAT YOU DO TO ME YOU ALSO DO TO MY BROTHER.
....
だきっ
LOOK! WHEN I EMBRACE YOU, RYO SAEBA WILL ALSO FEEL YOU.

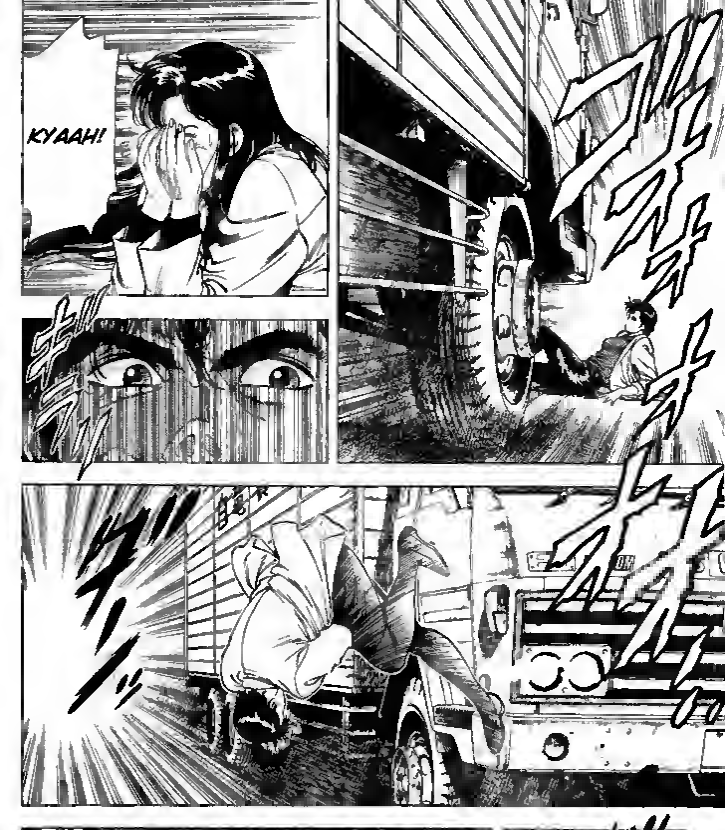
STOP SAYING ALL THIS NON-SENSE!
KYAAH!
DON'T GET THE WRONG IDEA. MY BROTHER WANTS ME TO DO THIS, NOT ME. ♡
....
I HAVE TO GO TO THE LADIES' ROOM.
HM, I DON'T FEEL TOO GOOD RIGHT NOW.
AND IT'S ALMOST TIME FOR THE TRUCK!
HERE'S MY CHANCE!
OH MY, HE WAS STILL HERE A MOMENT AGO
OH, WHERE IS MR SAEBA ...?
HE'LL BE BACK SOON LET'S HAVE A DRINK AND WAIT FOR HIM.
I THINK I'LL GO HOME...
HAA
ジャー
ゴボゴボ
御手洗

D-...
DAMN!
ガシ
ガシ
TCH! LOOKS LIKE THEY'RE LATE... THEY SHOULD BE ARRIVING SOON...
スッ
RYOJI!

NO, THAT'S NOT TRUE, I WAS JUST
SO YOU WERE GOING TO MEET RYO SAEBA JUST AS I THOUGHT!
MS YOKO!
WHAT ARE YOU DOING, ALONE IN THIS ALLEY?
YOU ALMOST MANAGED TO FOOL ME.
ゴゴゴゴ
ゴオオオ
輸貿易

AH UMM ...
WHAT !?
DAMN!
IT'S HERE!
ISUZU
EH?
I JUST WANTED TO LURE YOU TO THIS REMOTE PLACE!
EVEN WITHOUT SAYING ANYTHING, HE STILL BECOMES LIKE THIS?
T- ... THAT CAN'T BE!
NOW NOBODY CAN DISTURB US...!
HEHEHE! I HAVE BEEN WAITING A LONG TIME FOR US TO BE ALONE!
HEHEHE! YOKO!
KYAAH!

KYAAAH!
KE KE KE!
ゴォォ
OH!
ゴロゴロ
WAH!
NOOO!
I didn't push him that hard did I?
EH ...?
MR. SAEBA!
ISUZU
Toh
GUH!
AH!
AH


KYAAH!

ドカン!!
バキン
ガシャン
ドサッ
ギャギャン
ドサッ

I MANAGED TO GET AWAY IN TIME! THAT WAS REALLY DANGEROUS!
OH, SAEBA. ARE YOU ALL RIGHT!?
KYAA!?
WHAT HAPPENED BECAUSE OF YOU?
TAP
IT'S ALL MY FAULT! BECAUSE OF ME
MR SAEBA
AAH
LET'S RUN!
YIKES! YOU THINK IT WAS US WHO CAUSED THE ACCIDENT?
AH ...

A PERFECT JOB AS USUAL, RYO.
FU FU

HUH ?
A-AFTER ALL THAT YOU STILL HAVE A MOKKORI!?

EH?

NOTHING GOOD EVER HAPPENS, STAYING TOGETHER WITH YOU.
FUU- I THINK WE GOT AWAY

IDIOT! WHAT EMBARRASSING THINGS ARE YOU MAKING ME SAY!
NO WAIT
OOF!

O-OH! NO WONDER THAT WAS SMALLER THAN USUAL
DON'T GET ME WRONG! IT'S ONLY THE PAD THAT FELL DOWN MY PANTS WHEN I WAS RUNNING!

Nerieru-Scans recruiting on all positions. Beginners are welcome. More information on our website

CITY HUNTER

by Tsukasa Hojo

Nerieru-Scans

nerieru.com #nerieru@irc.irchighway.net

Cleaner: ZephyrusQ

Typesetter: JustPassingBy

Kangxi's Translation Lounge

Translator: Kangxi